DIARIO ARUBANO

Arubaanse Courant

Den cual a ser inclui "La Prensa"

Anja 26 — DIARAZON 24 MAART 1965 — No. 5291.

DOS ASTRONAUTA MERICANO LANZA DEN ESPACIO

CABO KENNEDY - UPI - E astronautanan Virgil I. Grissom y John W. Young a ser lansa den orbita awe a bordo di e promer nave espacial manehable cu man, iniciando asina un programa di entrenamiento pa e futuro vuelonan pa luna pa parti di Merca.

E nave espacial Gemini a lanta for di e base di lansamiento 9.24 AM EST, solamente 24 minuut despues di e ora anteriormente stipulá.

Seis minuut despues Gemini-3, e promer nave espacial pa dos persona, a drenta den orbita riba Bermuda, pa un viahe rond di mundu.

Si tur cos bai manera planeá, e astronautanan pionero di Merca lo baha den Oceano Atlantico mas o menos setenta milla noordwest di e isla Grand Turk den Caribe, mas o menos cuater ora y 50 minuut despues di e lansamiento.

E contamentu tabata manera den un novela. For di un principio e pilotonan a anuncia qu nan ta sinti nan mes den masha bon condicion y despues di esei, e nave espacial a lanta bai.

Pero tambe tabatin un momento di tension ora qu aparentemente un lek den un tubu di oxigen a bordo di e cohete por a causa dificultad. Nan a nota e fallo 8.25 AM y despues di cincu minuut nan a caba di drechele.

Mientras qu e nave espacial di siete mil liber a drenta orbita, presidente Johnson tabata mirando e evento via television na Casa Blanca y vice presidente Hubert H. Humphrey tabata scuchando transmision di e evento na Cabo Kennedy.

E anuncio qu Gemini-3 a logra cai den su ruta correcto a ser relatá pa Paul Haney, un oficial di Nasa quende tabata actuando como e "tutor di Gemini den e centro di control na Cabo Kennedy".

"E capsula ta den orbita", asina Haney a declara. "E ta den un posicion excelente riba Bermuda".

Na e momento ei e nave tabata pasando den espacio cu un velocidad di 17.500 milla pa ora. Tur cos a bai di acuerdo cu e plannan, e promer y segundo fase di e cohete Titan 2 a los na ora, lagando e cabina chikitu riba su mes den espacio.

Trinta y dos minuut despues di e lansamiento e capsula Gemini a pasa riba Lago Victoria na Uganda, baiendo oostkust di Afrika.

E astronautanan na e momento ei a hasi un chequeo di nan trahenan espacial pa mira si tur cos tabata bon den condicion.

Trinta y ocho minuut despues di e lansamiento, Grissom y Young a tuma un birada sur di Equator, for di costa west di Afrika, y un poco noord di e isla di Madagascar.

Oficialnan a califica e orbita como "masha normal". Grissom a informa di algun dificultad chikitu den e jetnan chikitu na banda di e capsula y qu ta forma parti di e sistema di propulsion di e capsula.

Inmediatamente oficialnan na terra a declara qu e problema no ta ser considerá como algu serio.

Nan a declara qu aparentemente e problema a ser causá pa algun dificultad cu e circuito electronico qu ta controla e jetnan di e nave chikitu.
Riba Oceano Indio nan a corregi e dificultad.
E relatonan qu a ser grabá for di cumisamentu tabata brilla pa e falta di descripcionnan colorido.

Enbes di duna relatonan bunita Grissom y Young tabata concentra riba e aspectonan tecnico di nan plan di vuelo.

Despues di 50 minuut qu nan a ser lansá, e astronautanan a completa e promer di nan "dianan" den espacio. Mientras qu e nave tabata baiendo den direccion di westkust di Australia, solo a desaparece for di horizon, lagando Grissom y Young mirando streanan y scuridad di terra bao di nan.

E bapor USS Century, un bapor di observacion den Oceano Indio, tabata den contacto verbal cu e nave espacial.
Respiracion y batimentu di curason di ambos piloto tabata "completamente normal", asina un informe di e bapor tabata bisa.



CAPSULA GEMINI - E astronautanan Gus Grissom, na man robes, tripulantenan di e promer nave espacial Gemini, ta drumi den nan capsula qu ta pega riba e cohe'e Titan II na Cabo Kennedy, Florida, mientras qu tecnicionan ta preparando pa serra e capsula promer qu e lanta vuelo.

Lago y IOWUA ta conferencia

SAN NICOLAS, 24 maart. - Ultimamente Lago y miembronan di directiva di Independent Oil Workers Union of Aruba a tene un reunion conhunto pa sigui deliberacion tocante: pago di 6 y 7 warda consecutivo, Haldane Program e programa pa limpieza y e plan mehora di pension.

Cambionan di oranan di misa na San Nic.

SAN NICOLAS, 24 maart. - Debi na cu pronto capilla Emmanuel na San Nicolas lo cuminsa su servicionan religioso pa pueblo di San Nicolas a bin un cambio den e servicionan religioso den iglesia Santa Theresita.

Debi cu esaki entrante dia binti ocho di maart e oranan di servicionan religioso na iglesia Santa Theresita lo bira mainta cincor y mei, sietor y ochor y mei, mientras atardi lo ta cincor. Den capilla Emmanuel e servicionan religioso lo ta sietor di mainta y cincor y mei di atardi.

Manera conoci dia binticinco di maart venidero esta majan atardi pa cincor e capilla Emmanuel cual ta situa na Wegkustbatterij lo worde bendiciona pa obispo di Willemstad J.M. Holterman.

E capilla aki a worde construi pa e contratista Marcial Tromp kende a cuminsa su trabao na luna di september anja pasa. E architecto tabata Virgilio kende ta traha na D.O.W. E gasto total pa construccion di e capilla ta ochenta mil nuebe cien y nobenta florin mientras cu e tin lugar pa caso tres cien y diezdos persona.

E altar di e capilla ta traha di piedra di Hooiberg, graniet mientras e preekstoel ta di piedra blauw. E altar y e preekstoel a worde traha door di senjor Angelo Sella.

Vice Admiral Hulandes na Aruba

SAVANETA, 24 maart. - Dia trinta y un di maart venidero lo tin un recepcion special na Savaneta Kamp na honor di bishita di vice admiral Hulandes, A. H.J. van der Schaptte Olivier.

E recepcion lo tuma lugar entre ochor y mei y diez or di anochi.

BROERTJE JANGA NO A REACCIONA

WILLEMSTAD -- Awe tampoco nos no a ricibi ningun confirmacion di parti di - Broertje Janga tocante di loque Papa Snijders ta pretende den e carta di ayera. Nos lo spera un poco mas pa weta si no ta hanja contesta di Janga pa nos por duna nos punto di vista riba e asunto aki.

SHELL TA CONMEMORA 50 ANJA NA CORSOW

WILLEMSTAD - Durante e ultimo siman di Mei, Shell Curacao lo conmemora e hecho di qu ta cincuenta aña pasá qu nan a es tablece na Corsow.

E celebracion aki lo tin un caracter sobrio, aunque for di aña pasa tin varios comision ta trahando riba sugerencianan pa celebracion di e hecho memorable aki.

E programa qu a ser anuncia ayera tardi durante un conferencia di prensa ta hasi mencion di un feria combiná cu un exposicion qu lo duna un vista general di e actividadnan qu ta tuma lugar na Shell Curacao N.V. y un concurso di pintamentu y sacamentu di portret tambe a ser organisá.

E condicionnan bao di cual amateurnan por participa na e concurso aki lo ser anunciá mañan den un aviso di Shell Curacao N.V.

E otro puntonan di e programa lo ta un sorpresa, di acuerdo cu e vocero di Shell Curacao N.V. E feria combiná cu e exposicion lo ser poné na Rust en Burgh. Na e feria lo tin dos banda ta toca y tin intencion di organisa un floorshow tur anochi.

Tambe lo tin un stampia especial pa e ocasion aki.

CONFERENCIA DI PAISNAN LATINO A TERMINA

Mexico--UPI--E conferencia di paisnan latinoamericano riba proscripcion nuclear a terminá ayera despues di a crea mecanismo necesario pa prepara loke lo por convirti den e prome tratado regional di mundu pa control di armamentunan atomico.

E delegadonan ne reunion a ser ricibí den oranan di merdia pa presidente Gustavo DIAZ Ordaz y despues a participá den e ceremonianan formal di clausura, poniendo termino asina na mas di un siman di discusionnan.

Nan a nombra tres grupo di trabao inegrá pa representantenan di e 19 paisnan asistente ne conferencia y a dicidi na tene e proximo reunion den e capital aki dia 24 di augustis proximo.

Cuba no tabata representá, pero a laga portanan habri pa adhesion di e Gobierno di Habana den futuro. E grupo di paisnan qu a reuni akinan oficialmente nan ta considerá como "e comision preparatorio di desnuclearizacion di America Latina".

E tres gruponan qu a ser nombrá pa confeccioná e proyecto di e tratado di proscripcion y uso pacifico di energia nuclear a keda integrá den e siguiente forma;--Grupo "A", cu sede na New York, integrá pa Argentina, Costa Rica, Chile, Ecuador, Panama y Uruguay.

---Grupo "B" cu sede na Ciudad de Mexico, integrá pa El Salvador, Haiti, Honduras, Mexico, Paraguay y Peru.

---Grupo "C", cu sede den Nacionnan Uni, integrá pa Bolivia, Brasil, Colombia, Nicaragua, Republica Dominicana y Venezuela.

Continuacion di pag. 1.

E intermediador di gobierno, señor van der Jagt, for di diasabra ta trahando riba e asunto aki qu a haña un caracter serio en vista di e hecho di qu awe mainta a drenta un bapor di Grace Line, qu lo no ser descargá pa e trahadornan qu ta simpatisá cu Papa Godett.

Di otro fuente nos a ser informá qu tin polisnan presente pa proteccion di e trahadornan qu sí kier traha y descarga e bapor di Grace Line.

PRESENTACION DI DOS CORO NA BARBER

WILLEMSTAD --Diadomingo dia 28 di maart, e Dio-koor y Fort Emmakoor lo presenta den misa di Barber, dies'or di mainta, - despues di misa di mucha.

E coro combiná lo ta bao di direccion di Wim van den Oudenalder mientras qu cooperacion lo ser duná pa pader J. A.U. Englisch, cu acompañamiento riba piano, Meindert Sonnema cu viool, Wim Wegman cu viool, Corrio Nesfon riba cello.

Aparte di cancionnan di compositornan antiguo manera Cesar Franck, Mendelsschon, Pergolesi y Buxtenhude, e coronan combina lo canta algun Negro Spirituals.

Un invitacion cordial a ser hasi pa parti di e organisadornan di e presentacion aki, pa tantu hendenan di Banda Abao como di parti di stad, asisti na e presentacion aki.

WELGA DEN HAAF



Pa ta prepara riba cualquier eventualidad di desorden y pa duna proteccion si ta necesario na trahadornan di haaf qu kier traha tabatin polisnan staciona na puntonan estrategico na tur waaf awe mainta.



Riba e foto aki nos por mira "Papa" Godett, durante e reunion tumultuoso qu a tuma lugar awe mainta den e local sindicalista na Scharloo.



Un gran numero di trahadornan di haaf, di tantu Punda como Otrobanda a reunio awe mainta na e reunion di emergencia qu a ser convocá.

Turistanan qu ta duna Gran Bretana mal nomber

LONDRES - (NEA) - Gran Bretaña rapidamente ta hañando e reputacion di un pais qu ta produci sjouwru, gracias na e numero semper bai creciente di beatniks na barba qu ta basha riba e continente Europeo.

Hopi di e tiponan bruhá aki ta pasa como si fuera ta estudiante nan ta, pero en realidad nan no ta'mas sino limosnero.

"Mayoria di nan ta pidi limosna", asina por lesa den e revista policial di Paris.

"Nan ta laga pasa como si fuera ta musico di jazz of estudiante di arte nan ta".

"Den purá nan ta cologá un dibuho mal pintá riba un brug y ta pidi placa de un sombré".

E turista Britanico tipico tabata un tempu masha respetá den estranheria.

E tabata paga pa tur cos qu e gasta y tabata generoso den dunamentu di tips.

Su apariencia y presentacion tabata excelente, e tabata bon bistí, of manera ingiesnan ta bisa, e tabata "tickety-boo".

E tabatin un cos semper pendiente: demostra su nacionalidad y ser orgulloso di dje.

Pero e imagen di Gran Bretaña como un nacion di turistanan qu ta gasta bon, bisti bon ta desapareciendo.

Esaki ta siendo reempiaza pe e grupo di "beatniks bashi, yen di barba, cabeinan largu extremadamente sushi qu ta cologa te riba nan schouder", semper bai di acuerdo cu e mesun revista po di acuerdo cu e mesun revista policial parisiense.

Gendarmenan frances a haña 224 di e beatniknan ingles aki durmiendo bao di e brugnan banda di e rieuw Seine durante un razzia.

Entre e 4500 bagamundonan qu a ser detene pa polis y qu a ser transporta pa stacionnan sanitaria pafor di Paris, 659 tabata estranhero.

Entre esakinan, e numero mas grandi tabata inglesnan.

Dies di e hoben bagamundonan ingles aki a ser expulsá for di Francia pa robonan chikitu qu nan a comete.

E crimennan di cual e hoben bagamundonan aki ta ser acusá no semper ta cosnan chikitu. Por ehemplo, Stuart Christie, un Escoces di 18 aña di edad, cu un peinado a la Beatle, a ser sentenciá na binti aña di prison pa un corte militar despues qu nan a atrapele ta pasa explosivo di contrabanda den España, via Barcelona.

Christie, quende ta considera su mes un anarquista, tabatin mecha y dinamita den plastico den e sacu qu e tabatin riba su lomba ora el a yega Barcelona via di cabei di boto.

El a trese nan den e pais cu e fin di inaugura un campaña di terrorismo, di acuerdo cu polisnan di e pais.

E "turistanan" beatnik nobo aki ta birando un dolor di cabes creciente pa diplomaticonan di Gran Bretaña den paisnan estranhero, quendenan ta ansioso pa preserva e bon imagen di e pais den e pais caminda nan ta sirbi.

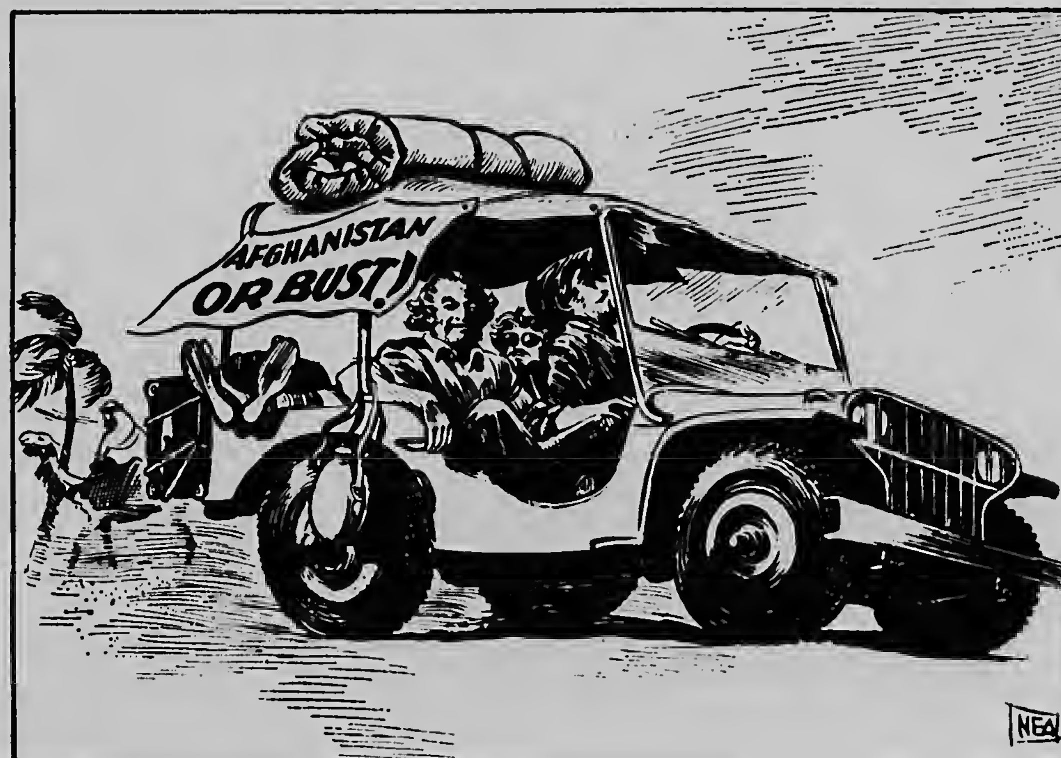
Un di e mayor preocupacionnan mas principal ta e tendencia di e beatniks pa bai mas y mas leeuw for di nan "home base" cada aña qu pasa.

Revistanan cu circulacion chikitu ta yen di avisonan exotico manera: "Via terrestre pa Asia. Ta busca un tercer compañero, preferiblemente cu contactonan of conocirnan na caminda".

Algun di e avisonan aki ta ser poné pa estudiantenan, quendenan ta realmente interesá na ampiia nan conocementu mediante viahamentu. Pero hopi di nan ta expedicionnan qu ta ser organisá pa beatniks di e generacion nobo aki, qu no ta sinti nan bon den bida normal.

Personal di e embahadanan Britanica for di Istanbul te Teheran ta cuminsa ril ora nan mira un Jeep cu e lema "Afghanistan or Bust" pintá na su bandanan presentá, cu radiator ta huma, yega para dilanti di un porta di embahada y cuminsa desocupa su pasaheronan.

E oficialnan consuiar a haña experiencia den e cosnan aki. Generalmente e elementonan aki ta spera por lo menos un cuminda y probablemente aigun trago liber plus un cama pa pasa anochi for di nan representante diplomatico.



Diplomaticonan Britanico ta haña ril ora nan mira un jeep cu poco di e elementonan aki presenta dilanti di porta di nan embahada.



[illegible] ASTRONAUTANAN GEMINI - Esakinan ta e astronautanan Gus Grissom (na man robes) y John Young, qu ta den espacio awor aki.

Ehercito Rojo y Religion

Pa: LEON DENNEN

NEW YORK - (NEA) - Kiko lo bo kier ta, un solda qu ta kere den Dios of un ateista? Esaki ta un di e preguntanan qu ta preocupa e comandantenan den nan preocupacion creciente tocante morai di e Ehercito Rojo.

E lidernan Sovietico ta claramente babucá pa e gran influencia qu religion tin na Rusia, casi 50 aña despues qu Lenin a crea loque el a spera lo a bira e promer sociedad materialista sin Dios.

Di acuerdo cu Krasnaya Zvezda qu ta e corant oficial di ehercito Rojo y hopi otro revista militar sovietico e actitudnan antireligioso "moderno y progresivo" den forzanan armá no a bai par a par cu e modernisacion tecnico.

Nan a revela qu den hopi region "patras" na Rusia, e hobennan qu a ser yamá pa cumpli cu servicio militar, ta ser acompañá [illegible] pa e religiosonan griego-ortodoxo pa e centro di inscripcion, manera tabata e custumber den tempu di Czarnan.

Tampoco ta straño pa haña cunu [illegible] qu a ser yamá pa e examen medico cu un cruz riba nan pechu of qu tin boekie di misa cu reliquio den nan sacu.

E corant teoretico di ehercito Rojo a reclama recientemente tocante un hoben -- quende despues a resulta un Baptista y no un Griego-Ortodoxo --, quende a yega pa e centro di inscripcion "influenciá pa iglesia y yen di creencia religioso".

El a hasi un escandalo, y a nenga di ser indoctrina pa un pelicula qu nan a obiiguele di mira. Hasta e ora qu e "fanatico religioso" tabata cana den lobby, "e tabata hala un paña riba su wowonan, tapa su oreanan y tabata cai sinta, manera un martir", asina e corant comunista a raporta indigná.

Mundo no-comunista nunca lo haña sa kiko a sosode finalmente cu e hoben aki.

Algun oficial di Ehercito Rojo hasta tabatin e corage di defende creyentenan qu tabatin den nan fila, riba e base di qu soldánan qu ta kere den un religion, ta soldánan modelo pa e disciplina militar.

"Nan no ta bebe vodka pa asina bira un bestia", asina un oficial hoben a scirbi pa e corant.

Pero su voz, alas, tabata solamente un voz den woestijn.

E [illegible] ta sinta [illegible] e hecho di qu no ta e soldánan [illegible] ruso so [illegible] kere den [illegible] of otro religion.

E "[illegible] religioso" aki, aparentemente a infecta hopi comandante, oficial [illegible].

Prensa militar sovietico ta [illegible] reclamonan [illegible] creyentenan ta [illegible] e moral y [illegible] di ehercito Rojo.

E preocupacion di e lidernan di Kremlin, [illegible] e cama[illegible] ta sinta [illegible] punto esencial aki: Kiko lo sosode si e homber destiná pa pusha e boton atomico den un emergencia resulta di ta un homber qu ta kere den Dios?

E cos aki por ta fantasia pero hasta e actonan di Dios ta desconoci pa e materialistanan Marxista-Leninista qu ta manda riba Rusia, y e cos aki tin nan claramente preocupa.

COSMONAUTANAN RUSO A MIRA UN SATELITE ARTIFICIAL

MOSCU -- UPI -- E dos ultimo cosmonautanan sovietico qu a terminá nan viaje door di cosmos a revelá qu mientras qu nan tabata den espacio sideral, nan a mira na un cierto momento un satelite artificial na menos di un kilometer for di nan.

Coronel Pavel Belyayev, comandante di e capsula Voshkod II y teniente coronel Alexei Leonov, e prome homber qu a keda zweef den espacio, a hasi e revelacion den un conferencia qu nan a duna den e cosmopuerto Baikonur.

"Nos a dal un gritu di sorpresa ora qu di ripiente na menos di un kilometer for di nos, nos a mira un satelite artificial di terra", asina Belyayev a bisa.

E agencia noticioso Tass no a duna mas detalles riba e satelite en cuestion, den su version di e conferencia di prensa.

Sin embargo den fuentenan sovietica nan ta bisa qu no tabata existí plannan pa e intento, pa parti di Belyayev y Leonov, pa establece ningun contacto cu ningun otro vehiculo espacial mientras qu nan tabata biahando door di cosmos cu 28.163 kilometer pa ora.

Sin embargo, segun Tass, Belyayev a bisa cu den futuro nan lo establece dicho contactonan, qu lo convirti nan mes den algun comun.

"Nos experimentonan cu salida di hende den espacio, ta pasonan importantisimo den solucion di e problemanan relacioná cu e posibilidad ey", asina ela agregá.

Belyayev y Leonov a yega e cosmoaeropuerto Baikonur, for di unda nan a ser lanzá pa espacio diahuebs di simanpasá.

Nan a ser hibá for di e ciudad Perm pa via aerea, cual ciudad ta situá den e parti norte di e pais, banda di cual Belyayev a laga e capsula baha, na varios kilometer for di e punto fijá originalmente pesaki.

E cosmonave a mishi cu terra meimei di un tormentu di sneeuw, banda di e serunan na unda tin cantidad di beer, lobos y otro animalnan salvaje.

Tur dos a duna nan posicion inmediatamente via di radio y despues nan a sali pa spera e hendenan qu lo a bin buscanan y mientras tantu e anochi frieuw tabata serando poco poco.

Di su parti Leonov, quende huntu cu Belyayev lo mester a biaha pa Moscu awe pa asisti na un acto na Plaza Roja y un recepcion di gala na Kremlin, a bisa qu su salida di 20 minuut den cosmos no tabata dificil" sino qu mas bien pa lo contrario esaki a resultá simpel".

"Mi tin e impresion di qu e nave tabata sagudí levemente ora qu mi mester a hasi uso di un poco forsa pa alejá mi mes for di dje", asina ela agrega den un conferencia di prensa, señalando despues qu regreso pe cabina a resultá mas dificil qu e salida.

Ora qu ela sali, primeramente ela move un braza y despues e otro y despues un pia, pero tur dos tabata di un manera normal.

Seguidamente el a saca su brazanan mas padilanti den algu qu a resulta sumamente placentero pero qu no tabata parse nada di e sensacion di landa.

"Un hende simplemente ta zweef", asina ela agrega finalmente.

Belyayev, di su parti a bisa, qu e espectacular bahamentu di Voshkod II a traves di atmosfera di terra, a cumpli su trabao si mayor problemas.

"Tur cos a bai manera e hopi ensayonan na terra", asina ela afirma segun version di e agencia di noticia Tass.

Belyayev a cuminsa cu e controlnan di bahamentu ora qu e cosmonave tabata den su di 18 orbita.

"E bahamentu tabata practicamente facil. Alexei y ami tabata den sneeuw di e lugar virgen. Den algun lugar tabatin te hasta dos meter di sneeuw. Nos a pone nos transmisor di radio den contacto cu e comision estatal y informando qu tur cos a ser cumpli segun orden", asina e piloto titular di Vohkod II a bisa.

Gobierno mericano a prohibi mericanonan di bende auto y otro cosnan den exterior

Washington--UPI--Departamento di estado norteamericano a revelá qu ela prohibí funcionarionan norteamericano qu ta presta servicio den paisnan exterior pa bende autonan of otro cosnan personal cu finnan di ganancia.

E orden ta fechá cuater di februari y a drenta na vigor dia prome di maart, segung Robert McCloskey a anuncia. McCloskey ta e funcionario di prensa di e departamento di estado norteamericano.

E medida ta principalmente pa impedi qu e funcionarionan norteamericano den exterior lo haña ganacianan grandi di auto y otro propiedadnan di balor qu nan ta autorisá na importa sin e pago di derechonan di duana, en vista di nan previlegionan diplomatico.

Esnan qu viola e ley aki, "lo ser castigá cu medidanan severo disciplinaria, incluso e posibel retiro for di e servicio diplomatico", segun Departamento di Estado a señalá.

Noticianan periodistica di America Latina ta indicá qu e medida a causa resentimiento entre algun diplomaticonan norteamericano , quendenan ta kere qu e benta di autonan ta representá un beneficio complementario importante qu lo influí den nan decision pa aceptá e puesto.

McCloskey a subrayá e respecto qu e "norteamericanonan qu ta sirbi Gobierno den exterior mester ricibí subsidionan adecuá y no mester dependé di propiedadnan derivá di autonan y otro efectonan".

Despues di a señalá qu e ganancianan mas haltu ta tuma lugar den e paisnan na unda ta existí e mayor necesidad di dollar, McCloskey a bisa qu e funcionarionan norteamericano qu lo probecha di tal situacion "tin un sentido di etica indiscutible".

Nan a hanja un bom mas den un barrio di color

Birmingham-Alabama-UPI-Un otro bom mas--e di seis--a ser descubrí ayera den un barrio di color, y alcaide Albert Boutwell, a bisa qu nan lo no spaar "ni placa ni esfuersonan" pa localisá e culpabelnan di e terror qu a ser hinká den e ciudad aki pa e ponementu di artefactonan explosivos.

Ernest Poole, doño di un funeraria, a haña un bom tras di un truck stacioná dilanti di su establecimiento ayera mainta. Varios expertonan di eherctio a bai rapidamente pe lugar y a desarmele.

E militarnan a traha durante henter dia y anochi den e dianan anterior pa eliminá cincu bom, incluso esun qu a ser haña banda di un misa catolica den cual mas o menos 120 persona tabata presente.

Cada un di e "time-bomb"nan, tabatin oloshi, bateria, y mas o menos 40 cartucho di dinamiet pa explotá den diferente lugarnan di e ciudad, evidentemente cu e fin pa crea un estado general di terror.

Erhard a nombra enviadonan personal

CAIRO -- UPI -- E canciller di Alemania Occidental, Ludwig Erhard, a nombra enviadonan personal pa tres pais arabe pa trata na disaudí nan pa reconoce Alemania Oriental asina qu e regimen di Bonn reconoce Israel segun fuentenan bon na altura.

E fuentenan a manifestá qu Erhard a mand a e parlamentarionan Rudolph Werner y Jurgen Wishnewski pa Republica Arabe Uni y Argelia, respectivamente.

Un otro paralemtario, qu te ne momentonan aki no a ser identificá, lo sali pa Irak, segun e fuentenan en cuestion.

Exclusive

CROMLEY ON VIET NAM

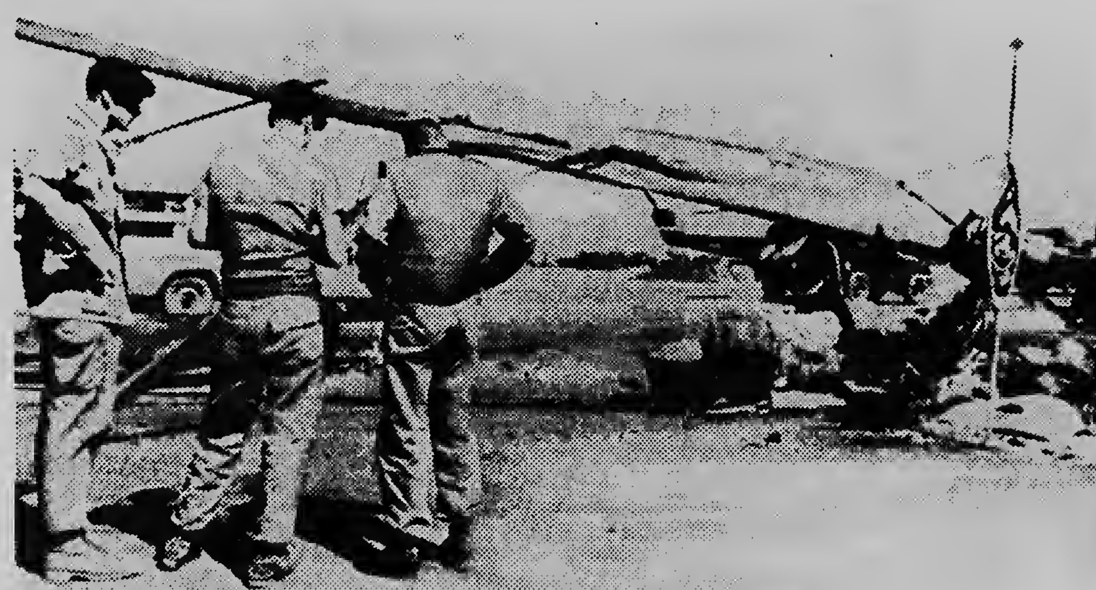
E ultimo cambio di tactica qu e guerrilleronan a introduci den e guerra di guerrilla na Sur Viet Nam a resulta desastroso pa norteamericanonan, aunque despues Merca a tuma venganza. Ray Cromley, e analista militar di Newspaper Enterprise Association ta scirbi claramente kiko ta pasando na Viet Nam y ta pone su dede riba e errornan qu ta ser comete.

Causa di e matanza na Pleiku?

Falta di patrullaje nocturno "agresivo"

Pa; Col. RAY CROMLEY

WASHINGTON - (NEA) - Un banda di e muraya di un di e baraknan mericano na Pleitu ta debil. E ta claba di un manera barata na e fundeshi. Si un homber corre yega duru contra dje, e no tin nodi di tuma e molester di habri porta.



Conseheronan mericano ta mirando ruinanan di un helicopter despues di un ataque Norvietnames na Keilu.

Algun dia pasá, poco di nos tabata sintá den e kamber qu ta ser encerrá pa e muraya debil ei, y nos tabata discuti con rapido un homber por corre sali for di e cuarto y bula den un loopgraf den caso di un ataque inesperá di Viet Cong.

Un capitan a declara qu e por sali y ta cubrí promer qu un otro por a caba di conta dies.

E terreno adyacente y grupo di edificionan den cual e grupo consehero militar norteamericano a ser hospedá pa yuda e segundo Cuerpo di ehercito Vietnames tabatin un di e hardinnan di mas bunita den henter e provincia.

E consehero militar norteamericano mas bieeuw, sinembargo tabata preocupa su cabes pa e palu di mango qu tabatin den e hardin -- aunque e no tabatin sigur qu si ta mango -- y tocante un mancha qu a dal pga riba algun di e flornan.

E aeropuerto tabata un cos caru. Rond di e baraknan y e pistanan di aterrizahe, tabatin prikkeldraad y sacu di santu y algun muraya. Tabatin burracu pa pasa door di nan.

Tabatin guardianan na e burracunan aki y na otro lugarnan di importancia. Tabatin puntonan di chequeo riba henter e caminda.

Pero riba e mesun camindanan aki tabatin cunuqueronan ta cana. Cualquier di nan por tabata un terrorista Viet Cong. Algun oficial tabatin sigur di qu algun di nan tabata terrorista.

Nan a avisa nos pa no sali anochi.

Ora mi tabata sali, mi tabata ser acompañá pa un tribeño Nung como guardaespalda. Nos tabata corre duru, no obstante e camindanan yen di burracu.

E lugar qu m'a caba di describi awor ei ta e aeropuerto di Pleiku y e barknan ta caminda e comunistanan a mata siete norteamericano y a heridá 109 durante e fin di siman di 7 di februari.

Lo no tabata un cos dificil, tempu qu nos tabatei, pa e terroristanan Viet Cong pa transporta armanan pisá te cerca di e aeropuerto of e baraknan. Lo tabata un cos facil pa agentenan bon entrená pa pasa door di e wayanan den oranan di anochi cu bom y riflenan automatico, sin nan mester di cooperacion di parti di saboteadornan.

E oficialnan cu cualnan nos a papia tabata sabi e cos aki. Pero esei no a kita qu nos tabata drumi saló anochi.

E oficialnan aki tabata sabi y tabata bisa e cos francamente -- por lo menos algun di nan -- qu tabatin solamente un manera pa garantisá nos seguridad.

Esei ta sinta den un patrullahe nocturno mas agresivo.

Un di e oficialnan a sugeri e solucion. Patrullanan grandi den oranan di anochi no ta bon, asina el a declara.

E guerrilleronan Viet Cong ta tende nan y ta sconde, of nan ta warda te ora e patrullanan pasa y nan ta sigui nan caminda. Tampoco ta practico, pa saca mas qu algun patrulla grandi.

E sistema aki ta laga areanan grandi sin cubri. Nan no por cubri e territorio.

El a declara qu pa areanan largu manera esun na Pleiku, patrullanan chikitu, di tres persona ta mas efectivo.

Cada patrulla por tin un radio. Asina nan por move silenciosamente, mas agresivo qu defensivo.

Cu solamente tres hende den un patrulla, lo ta posibel pa forma mas patrulla pa asina di e manera ei cubri henter e area. Una bes qu un patrulla a mira un cos, e por kibra e silencio avisando e otronan via radio.

"Mientras tantu nos no hasi e cos aki, nos ta tumando risiconan", asina el a declara. Y tabata declaracion di un infanterista experienciá. Otro oficialnan cu cualnan nos a papia, tabata di acuerdo.

Di con anto, ningun hende no kier organisa e patrullanan chikitu aki, cualnan, despues di tur cos, no ta un cos nobo pa ehercito norteamericano?

E contesta riba e pregunta aki tabata e cos mas dificil pa haña.

Nan a conta nos qu e Vietnamesnan no kier patruliá sino solamente den gran numero.

Pero e terroristanan Viet Cong ta opera den gruponan chikitu y nan tambe ta di nacionalidad Vietnames.

General Giap, quende ta controla y dirigi ehercito di Viet Nam del Norte, a mustra qu su hendenan lo sigui ataca puestonan manera Pleiku, Tuy Hoi y Nha Trang.

Primeramente, asina Giap su teoria ta, duna bo enemigu suficiente dificultad den y banda di ciudadnan grandi di manera qu lo e concentra su tropanan den e areanan ei.

(Sur Vietnam a hasi e cos aki awor aki bao di auspicio di Merca, esta nan a concentra tropanan banda di Saogon, kitando tropanan for di Pleiku y otro puestonan militar.)

Despues, segun Giap, ora qu nos enemigunan a debilita nan forzanan den e areanan di cunucu, nos ta dal nan duru.

Giap ta continua: Ora qu e enemigu, despues di e slá aki, corre manda tropanan pa cunucu, nos ta bolbe dal nan duru den e ciudad.

Si nan concentra nan tropanan den e areanan importante, dal e areanan qu e ta laga sin protege.

Si e ora ei e parti su tropanan pa vigila un gran numero di areanan chikitu, concentra e tropanan guerrillero y ataca e puestonan debil plamá aki.

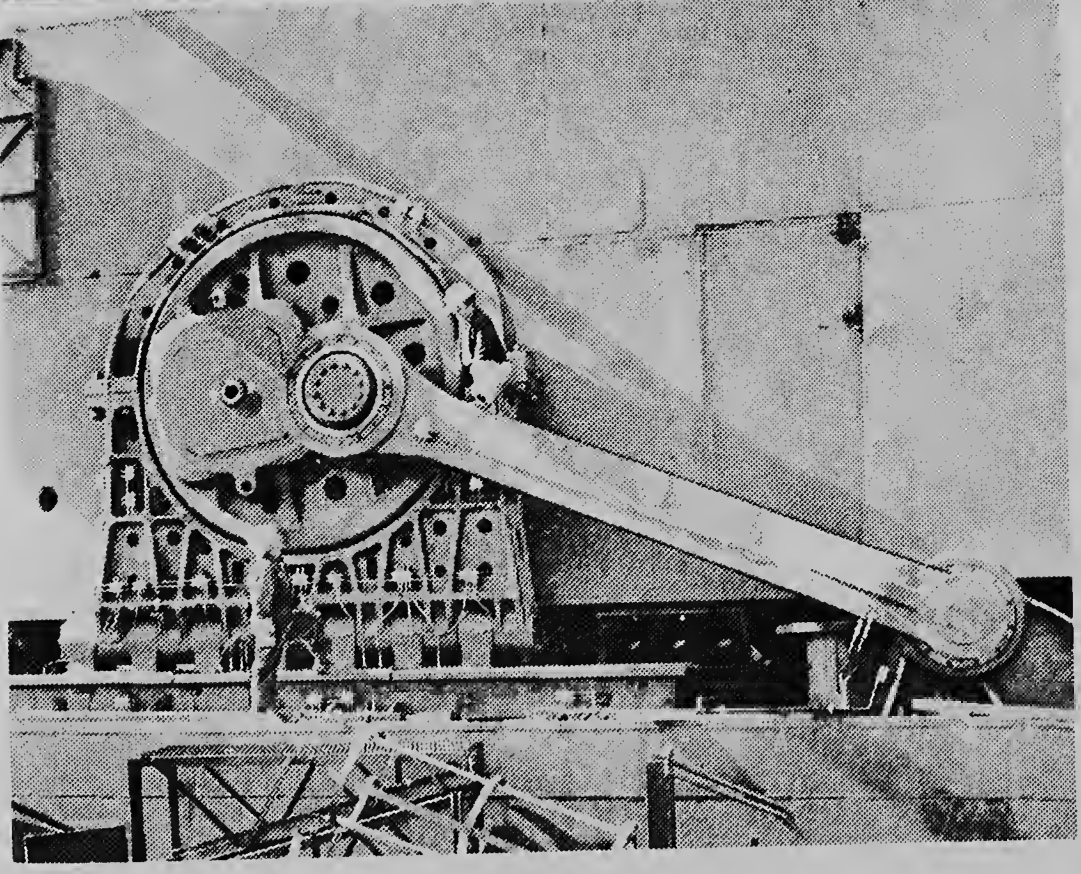


Dokternan Vietnames ta corre bai cubri nan mes ora qu Viet Cong a ataca un puesto di socorro den Mekong Delta. E guerrilleronan a ataca rapidamente dos biaha tras di otro.



Te aworo den Nachtmerrie-- firma: E monstruo

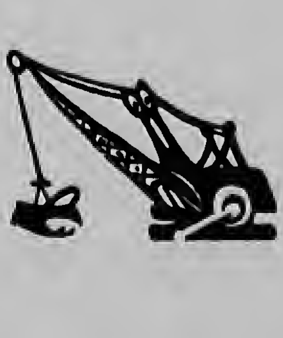




Tecniconan ta considera e aparatonan aki como e cobadornan di terra mas grandi di mundu. En realidad nan parse mas bien algun monstruo di un pelicula di espacio sideral. E aparatonan aki ser usa den partinan qu masha poco ta ser bishita pa publico.

Cu cada hap e machin aki ta hisa mas o menos 250 tonelada. Su altura ta binti piso qu ta 45 pia mas haltu qu Niagara.

E hombre qu ta traha cu e aparato aki mester subi cu lift. Pero pa traha cune ta un cos suave. Solamente dos palanca y dos pedal di pia. Nan ta bisa 9250 tonelada.



Soldanan di ehercito ta protege hendenan di color

Riba e caminda di Selma pa Montgomery (Alabama)-- UPI--Bao di proteccion di soldanan di ehercito norteamericano y cu un helikopter bulando na un haltura abao, e dirigente di color Martin Luther King y 300 seguidor a drenta ayera den e condado Lowndes, na unda for di hopi tempu pasá segregacion racial tabata existí, den nan historico marcha pa Montgomery.

"Algu cansá y nervioso" despues di a drumi henter anochi den un tent, King a encabesá e columna, huntu cu un manifestante qu tabata cargá e bandera norteamericano.

Esaki tabata e di dos etapa di e marcha qu lo culminá diahuebs cu un manifestacion enormemente grandi dilanti di e edificio di congreso den e capital di estado.

Un delegacion lo trata di wordu ricibi pa e gobernador George Wallace, a fin di presentele un protesta formal pe discriminacion policial qu ta ser poné contra di nan pa por vota.

E espíritu di e manifestantenan a subi. Casi tur ta canta y hari. Un di e cancionnan ta "Lo mi camna sin mi espiritu ta bisa camna.... lo mi muri si espiritu bisa muri".

Esposa di doktor King a bai cu avion for di Atlanta pa Alabama pa uni su mes cu e lider For di e aeropuerto ela dirigi su mes directamente pe columna di manifestantenan, y a join nan.

Soldanan den jeep constantemente tabata corre pasa riba e caya den tur e dos direccionnan, mientras qu e manifestantenan tabata avanzá cu un promedio di casi dos kilometer pa ora.

Otra soldanan armá cu carabinas tabata ocupá posicionnan den lugarnan na unda ta existí e peliger di emboscadanan qu por ser tené contra e segregacionistanan.

Avionnan di reconocimiento tabata bula den tur direccionnan, vigilando lugarnan qu ta resultá dificil pa observá for di e caminda.

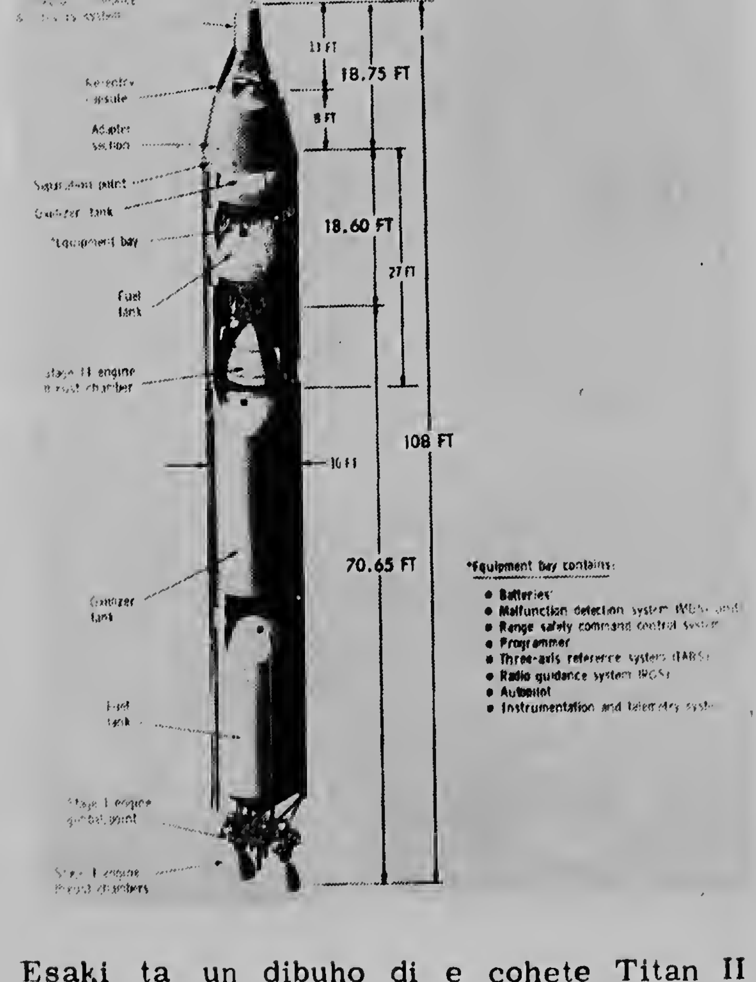
Elementonan segregacionista a pone un cartel enorme, den cual supuestamente King lo a aparecé den un school comunista.

E leyenda tabata bisa; "Martin Luther King den un school di instruccion comunista".

Envista di un disposicion di juez federal qu a autorizá e marcha, solamente mas o menos 300 persona a participa ne marcha.

E medida ta debi na qu den varios lugarnan di e caminda, esaki ta bira dos en bes di cuater via.

Diadomingo mas o menos 4.000 persona, incluso Rakph Bunche, ganador di e prome nobel di paz y subsecretario di Nacionnan Uni, a participa den e marcha historica for di selma. Mayoria di e grupo aki a regresá Selma ora anochi a cuminsá serra.



Esaki ta un dibuho di e cohete Titan II y capsula Gemini qu awe mainta a ser lansa den espacio.

GAS NAUSEABUNDO LO SER USA NA VIETNAM NORTE

WASHINGTON -- UPI -- Departamento di estado norteamericano ayera a defendé e usamentu na Vietnam di gas nauseabundo (un sorto di gas qu ta duna hende smaak pa arojá etc. señalando qu e accion aki "No ta contrario ne derecho internacional".

Robert J. McCloskey, portavoz di e departamento di estado, a declará qu e uso di "gasnan qu ta producí nausea" ta mas humano qu e usamentu di artelleria " den situacionnan tecnico den cual e guerrilleronan comunista ta mexclá cu personanan inocente".

E informantenan a admiti qu e gas qu ta ser usá na Vietnam no ta un tipo comun di gas lacrimogeno qu solamente ta produci iritacion di wowo, curpa y stroba halamentu di rosea.

Ela agrega qu e gas aki ta di e tipo nauseabundo qu segun experimentonan ta provocá tosamente, dolornan den nanishi, garganta y pechu y sacamentu.

Autoridadnan militar a indicá qu e efectonan di e gas aki generalmente ta prolongá su mes pa dos ora largu. Na Saigon, un portavoz norteamericano a bisa qu e gas "ta inutilizá e impedi e enemigu pa bringa temporalmente".

Funcionarionan di e capital aki a revelá qu e departamento di estado norteamericano a aprobá e mandamentu di e gas pe forsanan survietnames.

McCloskey a bisa qu Merca "no ta considerá qu e uso di gas nauseabundo ta constitui un violacion" di e protocolo di Ginebra di aña 1925.

E acuerdo en cuestion ta prohibi uso di "gasnan venenoso, asfixiante y di otro tiponan".

Senado norteamericano jamas a ratificá e protocolo di 1925, pero Estados Unidos semper a mantené su mes firme den su disposicionnan, den speranza di qu otro paisnan lo no violá esakinan.

Algun funcionario norteamericano a admití privadamente qu e usamentu di gas nauseabundo contra guerrilleronan comunista Viet Cong, si e ta legalmente hustifica, probablemente no ta consistui un medida prudente for di e punta di bista sicologico y di propaganda.

Comandante Chomon herida pa un tiru

LA HABANA -- UPI -- E noticiero CMQ di television, den su edicion di merdia, a bisa qu e ministro di transporte, comandante Faure Chomon, a resultá levemente heridá pa un tiru.

E emisora gubernamental, a afirmá qu Chomon, a ser heridá, ora qu un tiru qu a ser tirá contra di un di e guardaespaldanan di dje qu tabata biaha den un auto, pero a herele, ora qu nan tabata pasando den e barrio Miramar.

E emisora a agregá qu Chomon a ser interná den hospital Fajardo.

TEMBLOR NA CHILE

SANTIAGO DE CHILE -- UPI -- Temblornan di terra leve pero largu a sagudí edificionan di Santiago de Chile, y Valparaiso ayera nochi, segun nan a participá extraoficialmente.

E movimientonan aki a wordu registrá pa mas o menos 8' or ayera nochi y nan a dura casi 45 seconde.

Aparentemente nan no a registrá dañonan material ni victimanan.

Bombardeonan mericano lo wordu intensifica

SAIGON -- UPI -- E embahador di Estados Unidos, Maxwell D. Taylor, a bisa ayera nochi qu e lucha na Vietnam lo por ta yegando na un "punto decisivo".

Den un advertencia skerpi, Taylor a indicá qu e bombardeonan norteamericano contra posicionnan di e comunistanan tal bes lo wordu intensificá.

Ela agregá cu kizas loke Estados Unidos ta bai hasi den futuro lo ta algu qu lo por preocupá e regimen di Hanoi.

E embahador a papia den e reunion di Lions Club na Saigon pa señalá qu e guerrilleronan comunista di Viet Cong tabata haciendo un tremendo esfuerso pa culminá nan campaña belico cu exito.

Ela splica qu nan tabata trata na dividi Vietnam del Sur den dos parti, entre e serunan di centro di e pais y laman.

Ne mesun tempu, segun ela mustra, nan tabata eherciendo un presion mas grandi den becindario di e base di forsa aerea norteamericano na Da Nang, na unda tin 8.000 solda di Estados Unidos.

Ela termina bisando qu Merca tambe tabata hasiendo presion riba e comunistanan, cu nan atakenan contra Vietnam del Norte.

(Mientras tantu den fuentenan autorizá nan a bisa qu te hasta Merca a convencé su mes di qu e regimen di Hanoi a purba di fin na e infiltracion na Vietnam del Sur y qu si esaki no ta e caso nan lo no stop cu e bombardeonan."

Ohochi siames no por keda biba hopi si nan keda uni

HOUSTON, (Texas)-- UPI -- E dokter qu a atendé nacementu di e rumannan muher siamas puertoriqueña, Dulce y Ruth Pantaleon, a manifestá ayera, qu pa motibu di e defecto grave cardiaco qu nan ta sufri, ta imposibel pe muchanan aki biba hopi si nan keda uní.

Asina dokter Raymond Pantaleon, tio di e ochinan, cuainan a nace 18 dia pasa pa medio di un operacion cesarea na Fajardo, Puerto Rico a declara den un entrevista na telefon cu e corant "Chronicle", di Houston, na unda e hospital di e muchanan ta keda.

Doctor Pantaleon a agregá qu e mama di e muchanan ainda no sabi -- qu riba decision di juez di dokternan na Houston, ta imposibel pa separá su yiunan sin sacrificá Ruth, qu ta esun mas debil.

Pantaleon a splica qu en vista di e actual estado di e mama ta consejabel pa no dunele noticianan desagradabel. E tata, Silvio Pantaleon, ora qu ela haña sabi qu un operacion lo costa bida di un di su yiunan y kizas tur dos a bisa "Ta duru pa tende qu un di mi yiunan lo ta den peliger di perde su bida. Pero tambe lo ta duru pa sabi qu nan lo keda manera nan t' ey".

E pastoor catolico, Springer, di e iglesia Espiritu Santu, den e barrio Bellaire, a bisa qu segun fe catolica, na cual e mayornan di e simesnan ta pertenecé, ta imposibel pa mata directamente y ta preferibel pa laga nan uní."

Nicholas a confirmá qu, sin operacion kizas nan lo por biba algun tempu mas.

Dokter Pantaleon qu a trese su subrinanan Houston a agregá qu el lo bolbe bek pa conferenciá cu su coleganan den hospital Pronto pa termina e pruebanan di laboratorium qu ta ser practicá contra e siamesnan.

Ela bisa qu e mayornan di e muchanan a laga e decision n' e pa operá e criaturanan si of no. Un ta masha tempu pasá qu den e mesun hospital di Houston nan a separá e siamesnan norteamericano Karen Kimberly Webber cu exito.

Nan Union no tabata asina complicá manera e ochinan Pantaleon.

Duvalier kier declara su mes emperador

WASHINGTON -- UPI -- E presidente di Haiti, Francois Duvalier, ta un ladron quende su ambicionnan di grandez ta casi ridiculo", asina e corant "Daily News" di e capital aki a bisa den un editorial.

E editorial, titulá "Francois, e prome y ultimo" ta agregá; "Informenan ta bisa qu e dictador di e isla infortuná, Francois Duvalier, quende aña pasá a declará su mes presidente pa su bida, awor ta proponé na proclama su mes emperador. "Emperador Francois I".

"Haiti cual su territorio, na prome lugar, solamente ta abarca e tercera parti di e isla hispaniola, dificilmente lo por ser considerá como un imperio, excepto pe hecho di qu e pueblo a ser conquista y gaña.

"Pero Duvalier emperador". "E homber ey no ta un emperador, E ta solamente un pistolero qu ta mantené su mes na poder pa medio di forsa di arma y hasi su mes ricu cu e fruto di sodó di e campesinonan humilde.

"Emperador I" --- Francois Duvalier ta un ladron", asina e articulo ta terminá.

LONDRES -- UPI -- Vietnam del Norte a bisa ayera qu su trupanan a tumba dos avion norteamericano durante e incursion di reconocimiento qu a ser efectuá pa parti di aviacion norteamericano riba e territorio norvietnames.

E agencia noticiosa di Viet Nam Comunista a bisa qu e avionnan norteamericano a ser manda e territorio norvietnames pa atacá e zonanan Nghe-An y Hoanh.

GOBIERNO DI CHILE TA MAL ADMINISTRA

Montevideo--UPI--E corant "El Diario" ta sostené e necesidad di apoyá e posicion di Chile den sentido di qu den e proximo conferencia di cancillernan qu mester tuma lugar na Rio de Janeiro " nan mester revisá henter e regimen di solidaridad continental".

E articulo ta compartí e reciente manifestacionan di e canciller Gabriel Valdes, qu ta calificá nan como un "sociedad mal administrá, pasobra e ta comprometé e republicanan di e hemisferio cu Merca politicamente".

"El Diario" a señalá qu " tin algu profundamente malu den un sistema qu ta requerí solidaridad politica qu ne mesun tempu, nan ta duna e formanan di discriminacion, proteccionismo di grandi contra e chiki y di yuda aministrá cu criterio di intencionalidad politica".

Finalmente e ta bisa qu e ta spera qu "pe dignidad di e Continente", Chile no ta só pa plantea su puntonan di vista den e conferencia di OEA.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ- en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.

imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ "DE STAD"
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Director hoofdredacteur: E. Wouters.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

Boticanan na warda

ORANJESTAD: BOTICA ODUBER ODUBER TEL. 1780.
SAN NICOLAS: BOTICA SAN LUCAS TEL. 5119.

CINE

De Veer: 8.30 "Cleopatra" 18 j
Rialto: 8.00 "El Mariachi canta" 18 j
Principal: 8.00 "Venus der Piraten" 18 j
Aurora: NO MOVIE
Savaneta: 8.00 "Mouse on the moon" 18 j

TeleAruba

5.30 Children Hour
6.00 Public Service
6.30 Verrekijker
6.45 News
7.00 Lassie
7.30 Sportnews
7.45 Beverly Hillbillies
8.15 Naked City
8.45 English News
9.00 The Fugitive
10.00 Dutch News
10.05 Wrestling

Radio Antillana

A.M.
05.30 Manianita Arubana
05.45 Bai Trabao den Compania di bo Companiero Constante Radio Antillana.
06.10 Noticia na Ingles
06.30 Noticia na Papiamento
07.10 Noticia na Ingles
07.30 Noticia na Papiamento
07.45 Programa di Jule Nieuw
08.10 Variedad Musical
08.30 Musica y Consejo dedica na tur amanan di cas
10.10 Noticia na Ingles
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional supermarkets
10.40 Momento di Ritmo
11.00 Tangos
11.15 Regalo Musical
P.M.
12.00 Melodias Antillians
12.05 Noticia na Ingles
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 Noticia na Ingles
12.45 Capsulas En Orbitas Alrededor di Mundo Deportivo
01.00 Noticia na Papiamento
01.15 Fiesta Calypso
02.00 Lo de Ayer
02.30 Boleros Romanticos
03.00 North-American Music
04.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
04.30 Complaciendo Peticiones
05.00 Noticia na Papiamento
05.15 Calypsorama
05.45 Calendario Antilliana
06.00 Ora Infantil
06.15 Musica Norte Americano
06.30 Noticia na Ingles
06.45 Variacion Musical
07.00 Felicitaciones y complaciendo Peticiones
08.00 Programa dedica na tur nos pacientnan den Lago y San Pedro Hospital
08.15 Cont. di Felicitaciones y complaciendo peticiones
08.30 Saludos Reddy Kilowatt
09.00 Musica Latina
09.15 Programa dedica na nos amigonan Polis
09.30 Anioranzas
10.30 Melodias y Romance Musical.
12.00 Clausura

Radio Kelkboom

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria (Instrumental)
7.30 Noticia Internacional (Amstel)
7.45 Musica Matutino
8.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano
8.30 Cumpleanjos Feliz
9.00 Noticia Social
9.15 Musica Varia
9.30 Melodias Instrumental
10.00 Noticia Internacional
10.05 Ritmos Latinos
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Internacional
11.05 Musica Norte -Americano
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Schlitz)
12.30 Musica Norte-Americana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
01.00 Musica Varia
01.30 Ripiticion Boekbespreking P. Houvel
01.45 Boleros
02.00 Novela (Ripiticion)
02.30 Peticiones
03.15 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisana & International Supermarket
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Lokaal (Heineken)
04.45 Cocktail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportivo (Gillette)
06.15 Musica Varia
06.30 R.V.D. (Regering Voorlichting Dienst)
06.45 Groeten uit Nederland
07.00 Noticia Internacional na Papiamento
07.15 Musica Europeo
07.45 Musica Norte -Americana (Instrumental)
08.15 Novela (Colgate)
08.45 Musica Varia
09.15 Hit Internacional
09.45 Variacion Musical
10.00 Sluiting

Cuerponan bombero di Lago den training

SEROE COLORADO, 24 maart. - Dialuna ultimo a cuminsa na Lago un training nobo di e cuerponan di bombero di Lago. Instructor ta senjor Jim Boyd, un empleado di Humble Baytown Company kende a worde fia especialmente door di Lago pa train su hendenan. E proposito ta pa duna Lago cuerponan di bombero bon getrain capaz di paga tur clase di candela.

Tin cuatro di e cuerponan di bombero aki cualnan lo hanja un training specializa di cuarenta ora.

E capitanan di e cuatro teamnan aki ta senjornan R.A. Wever No. 1. John Hodgson (No 2) Peter Storey (No. 3) y A.C. Peterson (No 4). E team number cuatro ta e promer cu a hanja su training specializa.

Radio Victoria

A.M.
6.00 Apertura, Wilhelmus The Lord's Prayer Musical
6.15 E Bijbel habri
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Ecos Del Cielo
7.15 Noticias Español
7.25 Llamada A La Conciencia
7.30 World News
7.45 Thought For The Day
7.50 Mo Musica Favorito
8.15 El Camino De Victoria
8.30 Ultimas Noticias
8.45 Musica Di Banda
9.00 El Sendero De Vida
9.15 Joyas Del Hogar
9.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Through The Bible
10.45 Sacred Songs
11.00 Chapel Of The Air
11.15 Novela Cristiana
11.30 Melodias Di Merdia

P.M.
1.2
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada Y Meditacion
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs That Touch The Heart
2.30 Quiet Hour
2.45 Hymntime
3.00 Peticiones
3.15 Ensueños Musicales
3.45 Musica Di Banda
4.00 Bo Pregunta Contesta
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Children's Gospel Hour
5.00 E Ora Aventuroso
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Noticias Español
5.45 El Pan De Vida
6.00 Nederlands Nieuws
6.15 Christus Tot De Volkeren Der Aarde Gebracht
6.30 World News
6.45 Light and Life Hour
7.15 Off The Record
7.30 Organ Memories
7.45 Miracles
8.00 Musical Games
8.30 Back To The Bible
9.00 Klassieke Muziek
10.00 Sign Off

'Paseonan' dr. Hartog ta worde publica

ORANJESTAD, 24 maart. - Na e momento tin un buki nobo ta worde imprimi na De Wit Drukkery cual pronto lo keda cla.

Ta un acumulacion di varios publicacionan den diarionan di cual dr. Johan Hartog ta e autor. Den esakinan e bibliotecario na Aruba, kende ta gusta camna, ta conta tocante di su paseonan na e islanan Curacao y Aruba. For di esakinan awor un buki ta worde imprimi cual lo tin diez storia di Corsow y diez di Aruba.

H.C. Miller ariba viahe di negoshi

SAN NICOLAS, 24 maart. - Sr. H.C. Miller di departamento technico di Lago a bai ariba un viahe di negoshi di tres siman pa Estados Unidos. Ademas di atende un reunion di comite technico di Esso na Buck Hills Falls, sr. Miller lo bishita e colegionan na unda estudiantenan di Aruba ta studiando engineria baodi programa di asistencia educacional di Lago. Tambe e lo bishita otro colegionan pa discuti admision di estudiantenan nobo e anja aki.

Cumpleanjos

Ayera dia 23 di maart a cumpli 3 anja e hovencita Lourdes Sevelina Geerman. El a ricibi hopi felicitacion di parti di su tata Candido Geerman, mama Dominica Geerman, di su rumannan Imelda, Edwin y Lilian Geerman, tambe di su madrina Lucardia Werleman y padrino Francisco Oduber, di su welo, y welanan, tanta y omonan, prima y primonan, tambe di su Amiguita Jinny Webb, y di demas famia Geerman, Werleman, Oduber y Webb.

Hopi felicitacion ta bay awe pa Srta. Martha v/d Linden, pa motibo cu e ta cumpli anja awe. E ta ricibi felicitacion di su tata Pedro v/d Linden, mama Tina, di su rumannan Filomena Jacobs, Agustin v/d Linden, Eddie, Chito. Anna, Edwin, tambe di su welo y wela, omo y tantanan, di su madrinanan y padrino Antonio de Cuba, y di su dos subrinanan y un subrino, di su ihanan, su comernany compernan, su amiganan, su prima Clara Valdez y especialmente di famia v/d Linden, de Cuba y Valdez.

Chapter C.U. a nombra representantenan

ORANJESTAD, 24 maart. - Dialuna anochi ultimo representantenan di tur e Credit Unionan di Aruba a reuni na e edificio di Credit Union Fatima na Dakota pa nombra e representantenan cu lo bai participa na e reunionan di Liga na Willemstad dia bintiseis, bintisiete y bintiocho di e luna aki. Como representante di Credit Union San Francisco di Oranjestad lo bai senjor Fredy Martijn, como representante Credit Union Fatima lo ta senjor Josef Maduro, pa Credit Union Santa Cruz lo bai Bruno Werleman, pa esun di Noord Pedro Kelly y di Paradera senjor Angel Croes, e Credit Union di chauffeurnan lo worde representa pa J. Richardson y Credit Union Santa Theresita di San Nicolas lo ta representa pa Ferdinand Groenevelt.

Como candidato pa representa Credit Unionan di Aruba den Liga a worde proponi door di Chapter di Aruba senjor Angel Croes di Credit Union Paradera. Mientras senjor Groenevelt di Credit Union Santa Theresita a pone su mes reeligible como representante di Credit Union Aruba den e Liga.

Aruba Nostra a forma directiva nobo

ORANJESTAD, 24 maart. - Ultimamente e organisacion Aruba Nostra a forma su directiva nobo. Esaki ta consisti di presidente A.J. Booi Jr, actual secretario

(SIGUI LESA PAGINA 16)

Dr. Hendrickson ta atende conferencia directores medico na New York

SAN NICOLAS, 24 maart. - Director medico di Lago, dr. G.G. Hendrickson, ta actualmente ariba un viahe di negoshi pa New York pa atende e conferencia di directores medico di Latino America pa Standard Oil. E lo regresa april 9.

Dr. J.B.M. van Ogtrop ta director medico interino y dr. J.A.M. de Ruijter ta reemplaza dr. van Ogtrop.

HODGE DI LIONS A BOLBE LANZA NOHITTER

(Di nos redactor deportivo)
Durante e ultimo fin di siman e rtidonan di e campeonato di seball Little League a continua obresaliente tabata e hecho cu lanzador A. Hodge di Aruba ons a lanza su segundo no-hitter n dos wega sigi. E siman anteor A. Hodge a lanza un nohitter ntra di Super Cleaning pero tog perde e partido uno cero. E aha aki sinembargo el a logra ntene Libby's na cero carrera mbe pa su promer no hit no run e campeonato. Hodge tin awor esdos inning lanza consecutivo n permiti hit. Su team a gana cu ore di 8-0 conectando cuatro y hungando sin error. Libbys tabata tin carrera ni hit y a nete tres error.

Pitcher ganador naturalmente Hodge y perdedor A. Schwene. Un homerun a worde conecta or di Arrindell di Lions.

American Legion a derrota Viacu score di 8-3. E ganadornan bata tin dos hit y dos error, perdedornan tres hit y shete ror. Pitcher ganador tabata Mayne, perdedor A. Wever. ruba Rotary tambe a sufri blankeo contra di Super Cleang cu e abultado score di 0-16. i tambe ta trata di un no-hit run lanza door di H. Briezen Super Cleaning, kende naturalente tabata e pitcher ganador. per Cleaning a conecta dos y pifia dos biaha, Rotary taa tin tres error cometi. cher perdedor tabata A. Wours. Den Liga Nord diadomingo ata tin dos partido su valido. So Grape a sufri un derrota ntra di Aruba Caribbean Hotel score di 2-9. ganadornan a conecta cinco y comete un error pa respalpitcher ganador D. Kock, entras cu e perdedornan a conecta seis hit y a hunga sin error. Pitcher perdedor tabata J.M. Hassel.

Pepsi Cola a gana di Nutricia cu score di 17-8, conectando 5 hit y cometiendo 1 error. Nutricia tabata tin dos hit y cuatro error. Pitcher ganador tabata C. Ridderstap, perdedor F. Leest.

E partido entre Wrigleys y U.S. Keds a worde para despues di e limite di tempo di un ora y mei. Na e momento ey tabata tin dos ora y mei hunga y Wrigleys taba tin nada menos cu 37 carrera anota caba. Un ora y 15 minuut largo Wrigleys tabata tin na bate promer cu un inning por a cerra.

Door di cu no a yega na cuatro inning sinembargo e partido no ta reglamentario. E reglamentonan di Little League ta prescribi cu un wega ta valido unicamente ora tin por lo menos cuatro inning hunga.

Esaki ta nifica cu e partido di e siman anterior entre O So Grape y U.S. Keds gana door di O So Grape 37-5 tampoco ta valido y tambe lo mester worde hunga di nobo.

Postsluitingen

gentina 15.30; Bolivia 15.30; naire 15.30; Brazilie 15.30; . Guiana 15.30; Canada 15.30; ile 15.30; Costa Rica 15.30; ba 15.30; Curacao (08.00)(15.30) Salvador 15.30; Guatemala 15. ; Honduras 15.30; Mexico 15.30; w York 15.30; Nicaragua 15.30; nama 15.30; Paraguay 15.30; riname 15.30; Trinidad (5) 15.30; uguay 15.30; Venezuela 15.30





E foto aki riba ta mustra nos e stacion nobo di Shell den Wilhelminastraat, cual diahuebes ultimo a cuminsa traha ariba prueba. Segun ta worde spera pronto lo e worde inaugura oficialmente.
E stacion aki ta construi den un estilo completamente nobo for di e "standaard" cu cual Shell mayoria parti ta construi su stacionan di gasoline.
E foto aki bao ta e stacion completamente nobo. Na luna di april venidero e destajo publico pa construccion di e stacion nobo di gasolin na Santa Cruz lo tuma lugar.



Diahuebes siman pasa a cuminsa cu e bashamento abao di e antes "Art Gallery" na Oranjestad. E casita Arubano bieuw aki cu poco tempo pasa tabata worde usa como un "galeria pa arte" den di corto lo no ta existi por completo as. Desde diahuebes dia aden dia afor mokkel y piek ta cobando na e exisncia di e lugar aki. Un edificio mas cu tin di worde kita for di caminda pa e rogreso di e Shopping Centre di Oranjestad. Segun anteriormente ya anuncia e intencion di senjor Clinton Whitfield pa construi un edificio nobo akinan. na e momento e plannan mas detailla di senjor Whitfield no ta conoci. foto ta mustra nos e trahadornan bashando e parti patras di e lugar nobo.

Manuel Viana presidente Rotary

ORANJESTAD, 24 maart. - Dialuna anochi ultimo Rotary Club Aruba a eligi nan directiva nobo pa e anja venidero. Como presidente a keda eligi senjor Manuel Viana. E otro personanan cu ta forma directiva ta:
Albert Raven como vice presidente, Hans Trinler secretario, tesorero ta Boy Eman, y e commisarionan ta Zepp Oduber, Jan Verdaasdonk, Michael Kuipers.

Resultadonan di hisamento di peso

(Di nos redactor deportivo)
Den preparacion pa e eventonan di Olimpiada di Lago Sportpark a worde teni ultimamente na Y.M.C.A. San Nicolas, encuentronan di hisamento di peso organisa door di directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association. Un total di diezun pesista perteneciente na cuatro diferente club a tuma parti na e eventonan.

Den e clase di 132 liber C. Wild di Y.M.C.A. a yega na un total di 455 liber, mientras cu D. Webster di Super Barbell Club a surpasa e marca aki cu total di 570 liber.

Kenneth Rivers di Superbarbell Club a compila e total mas halto di e division di 148 liber cu un total di 740 liber. Henry Henriquez di Aruba Health Studio tabata number dos di 605 liber sigui pa F. Robert tambe di Aruba Healt Studio cu 590 liber.

Jon Scharbaaij di Aruba Health Studio den e division di 165 liber a yega na un total di 630 liber pa keda number uno. Di Savaneta Barbell Club e participante J. Maduro a keda na 525 liber.

(SIGUI LESA PAGINA 16.)

STOCK MARKET

Addressograph	53 1/2
ACF Ind.	83 1/2
Allied Chemical	56 1/8
Allis Chalmers	24 5/8
Aluminium Co.	67 1/8
Amerade	76 1/4
Am. Can.	44
Am. Foreign Power	18 1/4
Am. Metal	47 7/8
Am. M. Fdy	18 3/8
Am. Std.	21 1/4
Am. Smelting	54 1/8
Am. Tel. and Tel.	67 1/4
Am. Tobacco	36 3/4
Anaconda Copper	62 1/8
Armour	46 3/4
Atlantic Refinery	61 7/8
Atl. Castl.	74
Balt Ohio	36 1/4
Bell. Int.	9
Bendix Aviation	46 3/8
Bethelehem Steel	38 3/4
Blaw	30 7/8
Boeing Airplane	62 5/8
Canadian Pacific	60 1/8
Caterpillar	39 7/8
Case (J.I.)	17 1/2
Cerro de Pasco	36 3/8
Chesepeake & Ohio	69 3/4
Chrysler	55 3/4
Columbia Gas	33 1/4
Con. Ed.	45 5/8
Cons. Elec. Ind.	33
Cong. Nan.	21
Continental Can.	51 3/4
Continental Steel	40 1/2
Corn Products	55 1/2
Crown Zellerbach	55 5/8
Curtiss Wright	19 1/4
Det. Edis	36 5/8
Douglas Aircraft	41 1/8
Dupont Nemours	237
Eastman Airlines	56
Eastman Kodak	151 1/4
Western Bancorp	36 3/4
Firestone	46 7/8
Ford Motor	53 3/4
General Electric	102 1/4
General Foods	80 1/4
General Motors	102 1/8
Gillette	34
Glidden Co.	56 3/4
Goodrich	64 1/2
Goodyear	52 3/4
Grace	57
Greyhound	24 1/4
Gulf Oil	54 1/4
Hud Bay. M.	76
Hupp	7 1/8
I.B.M.	463 1/2
Insp. Cop.	39 5/8
Int. Harvester	80 1/2
Int. Nickel	85
Johns Manville	59 3/4
Jones and Laughlin	71
Kan. City So. Ind.	41 3/4
Kennecott Copper	99 3/4
K.L.M.	41 5/8
Koppers	62 1/2
Kroger Co.	42
Lehman Corp.	30 7/8
Locheed Aircraft	42 1/8
Loew's Inc.	19 5/8
Lonestar Cement	21 1/8

Mont Ward	37 7/8
Monsanto	89 7/8
Nat. Acme	76
Nat. Cash. Regist	81 7/8
Nat. Distillers	29 5/8
National Lead	79 1/2
New York Central	59 3/4
No. Am. Aviation	51 1/4
Olin Mathieson	44 1/2
Otis Ele vator	52 7/8
Pac. Gas & Elec.	35 3/4
Pan. Am. Airways	30
Paramount Pictures	55 7/8
Penn Railroad	49 5/8
Phillips	55 3/8
Public Service E.G.	40 1/4
R.C.A.	31 5/8
Republic Steel	43 5/8
Reynolds Tobacco	40
Royal Dutch	42
Sears Roebuck	129 1/2
Servel	4 1/2
Sinclair Oil	52 1/2
Shell Oil	56 3/4
Socony Mobil Oil	82 1/4
SouthCo.	70 7/8
Sperry Rand	14 1/8
South Rail	59 3/4
Standard Oil of Cal.	68
Standard Oil of Ind.	42 1/4
Standard Oil of N..J	79
Standard Brands	79 1/8
Stone Webster	67 3/8
Studebaker	6 3/4
Swift & Co.	59 3/4
Texaco	77 7/8
Texas Gulf Sulphur	64 7/8
Texas Instruments	99 5/8
Textron Ing.	58 3/4
Timken Roller Bearing	87 3/4
Twentieth Century Fox.	29 1/2
Union Carbide & Carbon	130 1/8
Union Pacific	40 1/2
United Aircraft	68 7/8
United Airlines	67 1/2
United Fruit	18 1/8
United Gas Corp.	36 1/8
United Steel	53 3/4
United Gypsum	80
U.S. Rubber	64 3/8
U.S. Smelting	109 1/4
Warner Bros	17 3/4
Westingh. Air Brake	41 1/2
Westingh. Electric	48 3/8
Woolworth	27 1/4
Dow Jones Index	896.12
Fund of Funds	$ 15,57
Ark la Gas	43 3/4
Brit. Am. Oil	32 3/8
Brit. Petr.	7 1/8
Creole Petr.	42 5/8
Electron Spl.	20 7/8
Espey Mfg.	-
Giant Yeli	15
Husky Oil	12 5/8
Norf. So. Ry.	30 1/2
SBD W. Air	9 1/8
Seeman Br.	4 3/8
Syntex	77 1/4
Tech. Mat.	10 1/4



Ayera nochi Gobierno di Antillas Neerlandes a ofrece un recepcion na honor di e mision industrial di Alemania Occidental qu ta bishitando Antillas Neerlandes pa investiga e posibilidadnan di establecimiento di industria. Riba e foto, S.E. Minister C.D. Kroon ta presenta Mr. Ellis na e mision aleman.

ATENTADO CONTRA BIDA DI PRESIDENTE BARIENTOS

La Paz--UPI--Personanan desconoci a cometé un atentado contra bida di presidente Rene Barrientos di Bolivia banda di e ciudad Cochabamba y a propinele un heridá serio, pero e prome mandatario aparentemente a keda na bida gracias jacket blindá qu e tabatin bisti e momento ey.

Noticianan qu a yega e capital aki ta bisa qu e atake a tuma lugar for di un motorcycle y qu nan a tira seis biaha cu un ametrallador di cual cuater proyectil a wordu detené pe jacket di seguridad. Un di e proyectilnan a penetrá den e gluteo drechi di barrientos y a sali pe banda robes.

E atentado aki a tuma lugar entre 7 y 8'or di diadomingo anochi, ora qu Barrientos tabata biahando den un auto di fabricacion japones, na mas o menos 45 kilometer for di Cochabamba, den un viaje di regreso di su bishitanan acostumbrá na Tarata, su provincia natal, pero ta te qu ayera nochi numa nan a duna e noticia aki.

E presidente a wordu hibá cas di un famia di dje, na unda ela wordu atendé pa su swa, e dokter Jaime Galindo.

E anincio di e atake contra di Barrientos a bini algun ora despues qu mayoria di e partidonan politico di oposicion a declará nan decision pa apoyá candidatura presidencial di general Alfredo Ovandio Candia, quende a ocupá e jefatura di estado despues di e movimiento di 4 di november 1964, qu a derrocá presidente Victor Paz Estenssoro.

E mesun dia ey, ora qu Paz Estensorro tabata biaha pa Lima, bandonando presidencia, nan a constituí un junta militar presidí pa Ovando, den su calidad di comandante en hefe di Forsanan Armá.

Sin embargo, e mesun 4 di november, Barrientos, quende tabata precisamente na Cochabamba, a regresá La Paz y despues di algun ora qu é y Ovando a presidí e junta militar, nan a dicidí e salida di e comandante en hefe, kedando Barrientos como Presidente.

E presidente nobo a anunciá convocacion di eleccionnan general pa september, pero a despertá oposicion di mayoria di e partidonan politico qu tabata apoyá revolucion contra Paz Estenssoro ora qu ela indicá di lo presentá su candidatura presidencial sin bandoná su actual funcionnan.

Barrientos a bini ta realizando giranan door di diferente regionnan di Bolivia, como parti di su campaña presidencial y dia di e atentado e tabata na Cochabamba, den desarollo di un di e bishitanan politica ey.

Su colaboradornan a anunciá qu diarason awor el lo mester a dirigí un mensaje ne pais, den cual el lo a ripití su decision di keda den Gobierno como "garantia di e revolucion" qu a derrocá Paz Estenssoro.

Barrientos tambe tabata hefe di forsa aerea boliviano y aña pasa nan a registrá un otro atentado contra di su bida. Den tal oportunidad ela resultá heridá den su pecho y nan a transportele pa un hospital di forsa aerea norteamericano den e zona di canal di Panama.

Despues di a regresá La Paz, mientras qu e tabata casí bon, nan a cometé un otro atentado contra di su bida. Un bom a explotá den su cas, pero Barrintos a resultá ileso pasobra ora qu e hecho aki a tuma lugar e tabata drumiendo den un otro sector di e cas.

China comunista lo sigui busca liderato den campo comunista

TOKIO - - UPI -- China Comunista ayera a previni di qu el lo intensifica su campañá pa priva Union Sovietica for di e control di e movimiento comunista internacional.

"Na final, e monstruonan di tur e tiponan lo wordu completamente destrui", asina e regimen di Pekin a bisa den un articulo qu a ser publica den e corant Popular y e revista Bandera Roja.

E observadornan occidental ta bia qu aparentemente Gobierno di Pekin ta teme e creciente cooperacion sovietica - norteamericano. Pero esaki parse solamente por ser confirmá den e tono di e articulo aki.

"Tur cos ta indica qu loke ta uni e gobernantenan sovietico nobo y imperialismo ta birando mas fuerte, y casi ta hasi nan inseparabel", asina e comunistanan chino a bisa.

"Naturalmente, loke ta sperá e (rusonan marxistaleninistanan cada biaha ta bira mas fuerte y loke ta uni e marxista leninistanan, cada biaha menos, ta esey, a medida di tempu".

E articulo tambe ta denunciá qu Rusia, ne mesun tempu qu e ta reiterá su apoyo na Vietnam del Norte, "en realidad ta trata na busca un capital politico pa su tratonan cu e imperialistanan di Estados Unidos, y pa realiza confabulacion riba e combersacionnan di paz".

E noticia ta agregá qu e politica aki ta "un intento inutil pa caba e lucha revolucionario di pueblo di Vietnam del Sur contra imperialismo norteamericano y su cambalachinan".

Ora qu nan a declará e guerra ideologica ne sovieticonan, e comunistanan chino a priminti pa "intensifica nos esfuersonan - grandemente", den e lucha pa controla e movimiento revolucionario mundial.

E declaracion brutu tambe a ser transmiti pe agencia oficial di noticia Nueva China.

Den esaki e pais comunista a denuncia e reunion qu a ser tene na Moscu dia prome pa cincu di e luna aki pa promove "unidad" comunista, y ta insisti den qu e dirigentenan nobo di Kremlin "publica y solemnemente" a admiti qu nan a comete un error ora qu nan a celebrá e conferencia.

"E lucha entre e dos lineanan di e movimiento comunista internacional a drenta awor den un fase nobo", asina e chinonan a afirmá. "E accion grave di e dirigentenan nobo di Partido Comunista sovietico ora qu nan a convocá e reunion divisionista ey a duna e marxista - leninistanan di mundu e derecho pa tuma e iniciativa ey.

"Futuro infinitamente ta brillante pa e causa di revolucion mundial. Na final, e monstruonan di tur tiponan lo keda completamente destruí".

E gobernantenan nobo di Kremlin, asina e chinonan a afirmá, ta sigi un politica di "tres simulacion y tres realidad". Pa mencioná esaki.

---"Antiimperialismo simulá pero beradero capitulacion ante imperialismo di Merca".

-Revolucion simulá, pero berdadero traicion ... y supresion di e masanan".

---Unidad simulá, pero berdadero division".

Pekin a bisa qu en vista di e reunion aki na cuminsa di luna na Moscu, lo pasa ocho pa 10 aña mas prome qu China Comunista dicidi na asisti na un conferencia comunista internacional.

AEROLINEAS ARGENTINAS LO CUMPRA AVIONNAN INGLES

Buenos Aires--UPI--Funcionarionnan di Gobierno a nenga na duna comentario riba e noticianan di Londres di qu Aerolineas Argentinas tal bes lo cumpra avionnan ingles VC-10 jet pa reemplazá su flota di Comet-4.

Aerolineas argentinas a anunciá luna pasá qu el lo cumpra aparatonan Boeing 707 en bes di esnan britanico. Sin embargo, informenan di Londres ta indicá qu e aerolinea, propiedad di Gobierno, lo por a cambia su decision.

Cualkier decision riba adquisicion di avionnan tabata algu pa aprobacion final di e Congreso Argentino, qu awor ta den un receso y lo reuní atrobe te na luna di mei proximo.

PAGINA FEMENINA



E modanan aki riba ta di Italia for di un colleccion cu un biaha por bai ne diseñonan di Italia. Di robes pa drechi Glans ta bisti su jas cu ta tene calor di invierno. Sporty pero e two-piece aki pa Mila Schon ta di catuna blancu. Esun di tres ta un jaqueta di Tiziani cu ta habri patras. Y e ultimo ta un . oda di bisti anochi pa Antonelli. E moda aki cu ta yega te aboa tin e capa cu ta completamente pretu.

Pa: Alicia Hart.

Dorry ta parse ta e compania constante di e adultonan joven. Abo teenager por kita basta peso for di bo schoudernan door di actua preferibel cu loque bo ta pensa.

Kiko bo ta worry cune?

Bo tin bastante compania si bo worry over:

Bo figura, bo complex, bo popularidad y bo sinti.

Un vez si bo ta hanjanbo ta jammer over di bo mes cu otronan, bo edad ta depende riba e stap cu bo tuma pa corrigi lo cual bo ta considera cu bo tin falta di dje.

Pa cuminsa, puntra bo mes si bo no a pone pa bo apariencia.

Y leugo compara bo reaccion cu e criticonan di otronan.

Ser sensible. Ora algu ta preocupabo, actua, no keda abao. Bo ta worry si bo ta muchu delega of muchu gordo.

Promer cu bo stop di come of cuminsa come hopi, investiga cuantu bo peso lo bira pa bo structura haltu y delega. Por ehempel bo structura delega ta mustra cla e forma general di bo figura. Si e ta dificil pa cuminsa cune, lo bo pisa semper mas tantu, pero sin cu bo ta mustra heavy.

Purba e test aki di structura manera un guia.

Midi e hanchura di bo pols y nota e total. Bo cintura lo ta 4 1/2 biaha e hanchura di bo pols; heup 6 biaha mas hanchu, dij 3 1/2; pia 2 1/4 y enkel 1 1/4 biaha e hanchura .

Si cor antemente bo tin menos of mas cu bo mester ta den tur e areanan aki, hasi algu pa bo peso.

Bo ta preocupa over di bo cutis? Cutis perfecto ta rara vez bo ta hanja. Bo por reduci problema di cutis y yuda preveni popularidad of heritacion di cutis door di cuido regularmente. Por ehempel si bo cutis ta vet y ta produci espinianan y otro manchanan, labé cu un cleansing yelly medicinal (crema. Esaki , lo duna bo cutis un laag fini y bo cutis lo no keda vet.

Bo ta worry si otro ta stimabo. Mucha homber y mucha muher lo stimabo si bo (a stimanan y (b) stima bo mes. Bo mester sacrifica algu--humor, enthousiasmo, apreciacion, y interes sincero.

Ora bo sinja e secretonan aki lo bo traha bo mes confidencia.



Polly

Querida Polly--Dia cu ami acumpra un kwashi nobo di verf, mes ora mi a bati e puntanan cu un martin pa split nan for di otro. Nan ta bon suficiente pa cordami pa hanja un job di profesional di verf.

Querida Polly-- un mea bieuw di nylon ta hasi un bon net pa drumi pa bo cabei cu bo kier protehe. Corta e mea un banda y mari rond di bo cabes y no tin un mihor panja ba bo drumi cune. Dorothy.



Querida POlly- Si bo kier drumi sosega merdia, pone un ven traha. E ta mata tur borotonan cu tin den cas y bo ta drumi un ratu ketu. Si bo no por contra e bientu, lague supla arriba, y e unico sonido den cas cu bo ta tende ta e sonido suave di e ven. Hasta anochi mi sa usele. Sra. H.B.







Teenagernan ta hasi tur nan posibel pa no worry cu nada--E adultonan joven ta worry hopi cu nan figura, na man robes nos por mira con un mucha muher ta controla su structur y su peso. Riba e foto na man drechi arriba nos por mira con e ta limpia su cutis cun cleansing yelly. Na man drechi abao nos por mira cu e dama ta bebe chuculati na lugar di cuminda pa tene su curpa na condicion.

General Delgado a ser fusila pa autoridadnan

ARGELIA -- UPI -- E representantenan argelino di Frente Nacional di Liberacion di Portugal a insistí ayera di qu e lider di movimiento, general portugues Humerto Delgado, a ser fusilá pa autoridadnan portugues.

Nan a desmentí categoricamente, ademas, e version di e agencia A.N.I. segun cual Delgado ta practicamente bao di arresto domiciliario na Checoslowakia.

"Nos ta sigur -- asina e dirigentenan a bisa -- qu e general a ser detené mas o menos dia 14 di februari, pa parti di polisnan politica portugues".

Nan a agregá despues, qu un otro cos qu tabata preucupá nan mashá ta e "suerte" di señora Campos, e secretaria brasileña di general Delgado, quende tabata na Spaña huntu cu ne.

Tambe nan a informá qu e dirigentenan di e Frente, paden y pafor di Portugal lo reuní dentro di corto tempu na un lugar di Europa pa eligí un sucesor di Delgado.

Osorio a ser detene pa polis na Colombia

CALI (Colombia) -- UPI -- Polisnan a anuncia qu nan a detene e hoben Raul Soto Osorio, quende, den compania, di tres otro persona, kier a pasa pa secuestrá a fin di haña e suma di 150 mil peso, mas o menos 11 mil dollar, di su tata.

Primeramente nan a anuncia qu Soto Osorio, di 21 aña di edad, a ser secuestrá tres dia pasa ora qu e tabata bishitando su novia den e pueblo Sevilla, na mas o menos 160 kilometer norte di Cali.

Sin embargo, autoridadnan, despues di a realizá un investigacion rápida, a comprobá qu e "supuesto persona secuestrá" tabata den un finca di su famianan, sperando qu nan lo a entregá e placa qu nan tabata pidi pe, pa partiele cu su amigunan di aventura.

Awor aki, nan tur ta tras di e tralinan.

Fao a aproba un yamado ne mundo nobo

Vina del Mar (Chile) -- UPI -- E conferencia di e Organisacion di Nacionnan Uni pa agricultura y e alimentacion (FAO) a aprobá un yamado na e Mundo Hoben pa impulsa firmemente e campaña contra di hamber.

Den e sesion plenaria di ayera e presidente di e conferencia, ministro di agricultura di Chile, Hugo Trivelli, a manifestá qu e paisnan den camindanan di desarollo mester cuminsa cu realizacion cu proyectonan na escala creciente, pa actualizacion mihor di e man na obra".

E afirmacion di e ministro Trivelli a ser formulá den curso di un debate na cual representantenan di 11 pais a participa.

Na fin di e debate a bini un yamamentu ne mundu hoben pa establecé comitenan nacional di e campaña contra hamber, movilizando e opinion publica y hasiendo proyectonan especifico pa obtené participacion popular den e programa aki.

E representante di Merca, - Ralph Miller, a bisa qu den su pais e comite di e campaña ta escencialmente gubernamental y a apotá e iniciativa di qu nan mester pone mas accion den e trabaonan aki, mediante e concurso di e propio paisnan interesá.

China comunista no a bisa nada di e vuelo cosmico

Tokio--UPI--E publicacionnan oficial di China Comunista a mantené nan mes den un silencio profundo riba e sensacional vuelo cosmico den cual un cosmonauta a bandoná su capsula pa zweef den espacio sideral.

Ni e agencia di noticia Nueva China ni Radio Pekin a duna ningun comentario di prensa local ni tampoco no a hasi nada pa qu e acontecimiento pa nan propio cuenta.

Observadornan ta atribuí e silencio na un empeoramiento den e realcionnan entre China Comunista y Union Sovietica.

INGLATERRA LO PODERA DI E RADIOEMISORA RADIO CITY

LONDRES -- UPI -- Armada, - ehercito y Forsa Aerea di Inglaterra ta clá pa podera nan mes di e radioemisora pirata "Radio City", qu ta funcioná for di e estuario di Tamesis, den caso qu gobierno Britanico dicidi esaki.

E transmisionnan di e radio aki, qu tin 10 luna den laira caba y qu ta yama su mes "e vociferante Lord Sutch", a habri caminda pa kehonan di otro radioemisoranan di Europa Septentrional y ta causa interferencianan den e comunicacionnan radiotelegrafica entre embarcacionnan.

Un portavoz di e Direccion di Corea a bisa qu "e embarcacion pirata ta transmiti riba un longitud di onda qu generalmente ta reservá pa nabegacion y su transmisor di alta potencia ta interferí den e transmision nan entre embarcacionnan.

En relacion cu e acuerdo qu a ser serrá cu e Consejo di Europa, di cual Inglaterra ta miembro, Gobierno a bini ta considerando promulgacion di un ley qu ta prohibí funcionamiento di radioemisoranan pirata.

E ministerio di defensa a anuncia qu ningun plan pa ocupacion di e radioemisora pirata "Radio City" no ta conoci, pero un funcionario di e ministerio di e condado Kent a informa qu "Armada, Ehercito y Forsa Aerea ta clá pa ocupa e radioemisora en cuestion na cualkier momento, den caso si ta necesario.

Bishita di Gromyko na Hulanda a ser aplaza

DEN HAAG -- UPI -- E bishita di e ministro di relacionnan exterior di Union Sovietica, Andrei Gromyko, qu a ser anuncia na cuminsamentu di primavera, a wordu aplazá pa un tempu no determina ainda.

E aplazamiento ta debi ne crisis di Gobierno na Hulanda, segun un portavoz oficial a declará ayera.

Tabata trata aki di e prome bishita oficial di un ministro sovietico, for di dia qu un polis hulandes a atacá e embahador sovietico Alexei Pnomarenko den e aeropuerto Schiphol.

A raiz di e incidente aki, e embahador ruso a ser expulsá for di e pais, debi na qu ela trata na impedi qu un cientifico sovietico lo a haña asilo na Hulanda, pa cual ela trata na obligele fisicamente na subi e avion ruso.

FOKKER A DRENTA DEN RAMO DI VIAHENAN ESPACIAL

ROTTERDAM - UPI - E compania Fokker na Hulanda a drenta den ramo di viahenan espacial, ta buscando tecniconan pa e ramo y ta buscando cooperacion cu companianan europeo y mericano den e industria aki, segun a ser informá awe.

Fokker lo busca ordernan for di agencianan di viahe den espacio europeo pa construccion di satelitenan.

"Nos tabatin contacto algun tempu pasá cu ELDO, qu ta e "European Launcher Development Organization".

Tambe nan tabatin contacto cu e organisacion di investigacion di espacio Europeo y e centro Europeo pa Tecnologia Espacial, segun declaracion di e director di Fokker, Frits L.J. Diepen.

"Nos tin e fiho intencion di obtene un parti di e ramo tecnologico nobo aki", asina Diepen a declara.

E director a bisa qu e ta considera Philips, y e companianan Fairchild y Hiller como socionan potencial den e ramo aki.

Alemania lo apoya Liga Arabe

BERLIN -- UPI -- E presidente di Alemania Oriental Walter Ulbricht, a priminti ayera di apoyá e Liga Arabe den su lucha" contra e plannan agresivo di imperialismo y di su punta di lanza; Israel".

E promesa ta contené den un telegram dirigí ne secretario general di e Liga, Abdel Khalek Hassouna, en relacion cu e di 20 aniversario di fundacion di e Organizacion.

Den su mensaje, Ulbricht ta pidi "un solucion di e cuestion di Palestina qu ta trata riba e derechonan inalienable di pueblo arabe di Palestina y e disposicionnan di e carta di Nacionnan Uni".

WAWRZECKI A SER SENTENCIA PA MURI NA HORCA

VARSOVIA -- UPI -- Gobierno a anuncia qu nan a ehecutá e autor intelectual di un gigantesco estafa qu ela a tene cu carni, y qu a afectá casi henter e capital, pa a muri na horca.

E persona en cuestion, Stanislaw Wawrzecki tabata director di e organisacion municpal pa comercio di carni na Varsovia. E sentencia aki a ser cumpli algun dia pasa, segun e fiscal di estado a informá.

Nan no a duna e reo clemencia.

Esaki ta e prome biaha qu nan ta aplica pena di morto na Polonia contra di un condenado pa delitonan di caracter economica.

Anteriormente, dos of tres sentenciados a ser cambia, pa cadena perpétua.

Nuebe complice di Wawrzecki a ser sentencia na diferente penanan di prison.

E grupo tabata realisa negoshi ilícita cu carni di aña 1959 te cu aña 1964.

ROBO DI PINTURANAN

Hillsborough, California -- UPI -- Polisnan tabata sigi pistanan precies den e misterioso robo di pinturanan magnifico cual su balor nan ta calculá den mas o menos un millon dollar.

E robo a tuma lugar parse diabierne anochi den cas di e banquero W,W. Crocker, quende a muri na augustus ultimo.

Informaciones de Venezuela

VISION OPTIMISTA DEL PAIS EN EL MENSAJE DEL PRESIDENTE LEONI

> La educación ha sido en este primer año y será en lo sucesivo meta especial de mi gobierno, dispuesto a cuanto esfuerzo fuere necesario para lograr la superación cultural de un pueblo cada día más necesitado de dirigentes capacitados y aptos para continuar y consolidar la gran transformación que se está realizando en Venezuela.
>
> RAUL LEONI
>
> Del Mensaje al Congreso Nacional. 11-3-65



El día 11 de marzo, fecha en que se cumplió el primer aniversario de su Gobierno, el Presidente Raúl Leoni, acompañado por los Ministros del Despacho Ejecutivo, se presentó ante el Congreso Nacional, a fin de rendir cuenta de las labores cumplidas y de anunciar el programa del Gobierno para el año venidero.

El mensaje presidencial contiene un recuento pormenorizado de la actuación del Gobierno durante el año transcurrido, en lo politico, lo económico y lo social. Señala las líneas generales de las transformaciones estructurales que está experimentando el país en su progresivo ascenso hacia la independencia económica y la justicia social. Plantea la necesidad de acelerar la ejecución de las medidas encaminadas a elevar el nivel de vida de las masas populares y propone una serie de iniciativas legislativas concretas y audaces. Particular importancia tiene el plan de viviendas, encaminado a resolver, dentro de un plazo relativamente breve, uno de los problemas más angustiosos que afectan al pueblo venezolano. En el aspecto politico, destaca la existencia de un clima de comprensión y de colaboración entre las fuerzas más significativas de la nación, y señala el hecho de que la estabilización del sistema constitucional es definitiva y completa. Muy pocos son los que aún dudan de que Venezuela ha superado para siempre la etapa de los cambio de régimen violentos, tan característicos de los primeros 140 años de nuestra historia republicana.

El Presidente demostró optimismo muy particular al enfocar la situación económica del país. En todas las ramas de la economía nacional, existe una evidente expansión. La presentación del mensaje tuvo una notable repercusión en la opinión pública.





Sindicatos, capital extranjero e inmigración

En un discurso pronunciado ante la Cámara Venezolano-Italiana de Comercio de Caracas, el señor José González Navarro, presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, definió la posición que las fuerzas obreras del país adoptan ante el capital extranjero y ante la inmigración de trabajadores europeos. El dirigente sindical dijo que los pueblos de los países en proceso de desarrollo se ven obligados a establecer una clara distinción entre los diversos tipos de inversión extranjera. Por una parte, el capital de tipo especulador, que enriquece a sus proveedores sin contribuir al desarrollo del país ni crear fuentes de trabajo, debe ser rechazado. Pero el capital extranjero canalizado hacia inversiones productivas de tipo industrial o agropecuario, en asociación con capitales de procedencia nacional, es acogido con beneplácito, ya que constituye un importante instrumento de lucha por la transformación de las infraestructuras y por la superación de las arcaicas estructuras semifeudales. "Lo que exigimos, es una orientación racional y moderna de los capitalistas foráneos, y que se sujeten de buena gana a las leyes del país y a los principios de éste en la fase normativa de sus relaciones de producción". En lo referente a la politica inmigratoria, González Navarro destacó que no existe xenofobia en el seno de la clase trabajadora venezolana, formada en ideales de solidaridad internacional. Pero p-- el hecho mismo de preocuparse por la condición de los trabajadores del país, criollos y extranjeros, la CTV se opone resueltamente a una política de inmigración masiva e indiscriminada, cuyo efecto sería el de agravar el problema del desempleo y de crear eventuales conflictos entre obreros de distintos orígenes. Lo que Venezuela necesita, y lo que cuenta con el pleno respaldo del sindicalismo, es una inmigración cuidadosamente planificada y seleccionada de técnicos y especialistas, en función de las necesidades del desarrollo. Por lo menos en su primera fase, esta inmigración debería limitarse a pocas personas. Pero conjuntamente con los programas de capacitación realizados por el Instituto Nacional de Cooperación Educativa, contribuiría a superar el desempleo y a crear una Venezuela nueva, con oportunidades de trabajo y justicia social para todos.

> "Ninguna oportunidad de nuestra historia ha prometido más, porque Venezuela se encuentra en pleno ascenso económico, y la labor de los legisladores es la de contribuir a que ésa promesa se realice con el mayor provecho de las grandes mayorías nacionales, que con fe republicana depositaron sus votos, entregándonos la responsabilidad de formular los instrumentos mediante los cuales se corporiza la liberación nacional."
>
> LUIS BELTRAN PRIETO FIGUEROA
>
> Del discurso pronunciado al asumir la Presidencia del Congreso Nacional, el 3 de marzo de 1965

El capital foráneo y la industria petroquímica

Como se recordará, a fines de febrero se produjeron en el país varios pronunciamientos oficiales y privados que hacían hincapié en la conveniencia de inversiones privadas para impulsar el desarrollo nacional. Se destacan entre ellos las declaraciones del Ministro de Minas e Hidrocarburos, Dr. Manuel Pérez Guerrero, quien dijo que Venezuela está dispuesta a considerar proyectos de inversiones privadas en la industria petroquímica, con el ánimo de brindar todas las facilidades a las empresas interesadas en establecer industrias de esta índole en el país, en la medida en que sus productos sean para la exportación. Próximamente será creado el Consejo Nacional de la Industria Química y Petroquímica, el cual estudiará proyectos de complejos petroquímicos que van a requerir tanto capitales públicos y privados nacionales como capital privado internacional. Entretanto, ya se han entablado varias conversaciones de importancia en este sentido, por ejemplo con la empresa norteamericana "Union Carbide" acerca de las posibilidades de la instalación —con inversión mixta inicial de 30 millones de dólares— de un complejo petroquímico en Morón, apto para la exportación en gran escala de productos químicos y petroquímicos de Venezuela al mercado continental; y por otra parte con la Scientific Design Inc., empresa consultiva que entregó al Instituto Venezolano de Petroquímica un informe de los estudios que llevó a cabo sobre el complejo de Caucho Sintético, Plásticos y Detergentes, cuya realización está interesada en promover.

La Mobil Oil Co. negociará Contratos de Servicio

"Mobil se encuentra trabajando activamente en la preparación de proposiciones para su participación en los contratos de servicio con la Corporación Venezolana del Petróleo", anunció el señor Albert L. Nickerson, presidente de la Junta Directiva de la empresa petrolera norteamericana luego de una reciente entrevista con el Presidente Leoni. Explicó el señor Nickerson que de lograrse el acuerdo con la empresa nacional, su compañía aumentaría considerablemente sus inversiones en el país. Los planes de inversión de la empresa para este año son relativamente modestos porque sus concesiones ya están grandemente desarrolladas. Por lo tanto, el señor Nickerson expresó su confianza en poder expandir su industria en Venezuela conjuntamente con la C.V.P.



ASENTAMIENTO CAMPESINO

exporta 500.000 kilos de tomates

Han salido hacia los Estados Unidos los primeros despachos de un lote de medio millón de kilogramos de tomate que está exportando a ese país el asentamiento campesino "La Linda", situado en Güigüe, Estado Carabobo. Este año en "La Linda", se están cosechando 30 mil kilos de tomates por hectárea. Los cultivos son de las variedades Hamstead (para mesa) y Perlita (para uso industrial). El valor del pedido hecho por la importadora norteamericana es de 630.000 bolivares. Además de los tomates serán exportados por este asentamiento en fecha próxima 450.000 kilogramos de pepinos, siempre a través del Instituto Agrario Nacional. La producción agrícola y pecuaria obtenida en los asentamientos campesinos creados por la Reforma Agraria en todo el país, alcanzó en 1964 un valor de 279.407.184 bolívares. La superficie explotada representó un total de 267.996 hectáreas y la producción agrícola, exceptuando la de algunos frutales, se elevó a cerca de 858 millones de kilogramos. (En la foto, campesinas de "La Linda" clasificando los tomates para la exportación.)

Esta es una publicación del Consulado General de Venezuela.

BASEBALL-ROUNDUP

pa: Joe Gergen

NEW YORK--UPI--Ta parse cu New York Mets lo subi den e posicion di Liga Nacional e temporada aki. Esaki a ser demostra ayera ora cu e dos pitcher jovennan Gary Kroll y Gordon Richardson a pitcha un wega di no-hit contra di Pittsburg Pirates pa New York Mets a gana cu score a sinja hopi di nan ex-teamnan, e promer tabata cu Philadelphia Phillies y e segundo cu e campeonnan mundial St. Louis Cardinals.

Kroll un joven di 23 anja a pitcha e promer seis inningnan y a poncha cincu bateador. Den di promer inning e tabatin dificultad ya cu el a yena base cu tres base por bola sigui, pero despues a retira 16 bateador den fila india.

Richardson un zurdo di 25 anja, a enfrenta solamente 10 bateador den e tres inningnan cu el a pitcha y a poncha cuater.

Camilio Pascual di Minnesota Twins tambe a regresa den bon forma y a pitcha tres inning perfecto pa duna Twins un victoria di 4-3 riba St. Louis Cardinals.

Zoilo Versalles, un di e hungadornan mas chikitu di Minnesota a connecta un homron di tres carreda y a score e carreda di triunfo riba un single di Dick Reese den di nobeno inning.

Esaki no tabata un perdida pa Cardinals, pasobra Bob Gibson, heroe di Serie Mundial a pitcha cincu inning sin permiti hit. E fastballer aki a poncha seis bateador y a duna cuáter base por bola.

Sin embargo, Sandy Koufax, pitcher estelar di Los Angels Dodgers, a ser bapulea pa Milwaukee Braves den di quinto inning qu cincu hit y tres carreda pa finalmente nan derrota Dodgers cu score di 6-1. Koufax a permiti cuater carreda y a relevista Ron Perranoski tambe a permiti dos. E "B" team di Dodgers tambe a perde cu Kansas City cu score di 4-1.

E Astronan di Houston a connecta 12 hit na man di pitchernan di Yankees pa gana e wega 7-4. Ron Brand a connecta un homron di dos carreda ..Charles James su Homron di dos carreda na man di Mike McCormick a yuda Cincinnati Reds pa derrota Baltimore Orioles .

Philadelphia Phillies a gana Chicago White Sox cu e score perta di 2-1 ora cu Ken Berry a perde un doblete di Johnny Brigg. Brant Alyea su homron di dos carreda a duna Washington Senators un victoria di 3-1 riba Detroit Tigers.

Boston Red Sox a probecha di e descontrol di Aubrey Gatewoods pa score shete carreda den di sexto inning pa gana Los Angeles Angels 9-7. Costen Shcokley a bati dos doblete y un single pa e perdedornan. Cleveland Indians y San Francisco Giants a kede empata 3-3 den di 13 inning.

PENAROL A SALI PA SAN PABLO PA ENFRENTA SANTOS

Montevideo--UPI- Awe 17.30 den un avion di Varig lo sali pa San Pablo e delegacion di e club Atletico Peñarol, cu diahuebs anochi lo enfrenta Santos pa un di e semifinalnan di e Copa Libertadores de America di futbol.

E director technico di e campeon uruguayo, Roque Gaston Maspoli, cu tabata e famoso Guardavalla, a expresa preocupacion pa "e actuacionnan malu" di su equipo den e dos ultimo weganan internacional, un di nan cu a ser perdi tres pa in y e otro cu a ser gana un pa nada contra e equiponan argentino di Rosario Central y Ferrocarril Oeste , respectivamente.

En cambio, varios di e hungadornan, tabata mustra nan optimista, sperando di duna un bon actuacion.

Maspoli, ora qu nan a puntre con e lo dicidi e narcacion di Pele, a expresa:

"Esei e hungadornan mester sa (di Peñarol diahuebs mainta".

E delegacion lo bai encabeza pa e presidente di Peñarol, Gaston Guelfi, y e delegadonan Washington Cataldi y Mario Fornaro; e masagista Alberto Langlade; e dokter H. Bernavidez; e kinesiologa Dante Cocito y e hungadornan Luis Maidana, Ladislao Mazujievicz, Carlos Perez, Luis Varela, Ruben Soria, Nelson Idaz, Pablo Forlan, Juan Joya, Ernesto Ledesma, Pedro Rocha, Jose Sasia, Miguel Reznik, Hector Silva, Enrique Alfano y Obdulio Aquirre.

Tennis internacional na Caracas

CARACAS--UPI--E norteamericana Farel Footman a derrota e venezolana Olga Soto 6-4, 6-3 den e mehor wega cu a ser hunga den e promer ocho eliminatorionan di e torneo internacional di tennis di Venezuela cu a cuminsa ayera riba e canchanan di Club Altamira.

Den otro weganan femenino, e francesa Michelle Boulle a elimina e venozolana Beatrix Rayler 6-1 -6-2; Krocké di Hulanda a derrota Alicia Ploch di Venezuela 6-1 y 6-1; e ecuatoriana Maria Elena Guzman a ser declara vencedora pa ausencia di Betty Stive Hulanda.

Den e partidonan masculino, e canadiense Harry Fauquier a gana Roberto Coriat di Venezuela 6-1 y 6-3; Mike Valdes di Trinidad, a derrota Eduardo Alvarez di Venezuela 6-2 y 6-1, e mexicano Luis Garcia a gana e venezolano Saturnino Cordoba 6-2 y 6-2; y e jamaiquino Richard Rossell a derrota Jose Mora, di Venezuela 6-4 y 6-1.

E organizadornan di e torneo a anuncia e ausencia di e mexicano Rafael Osuna, pa e intervencion quirurgica cu el a sufri recientemente na un rudia. Den otro partidonan di e promer rueda e danes Joergen Ulrich a gana e campeon juvenil di Mexico. Vicente Zarazua, 6-1 y 6-3 y e mexicana Elena Subirates a elimina e venezolana Trina Capriles 6-1 y 6-1.

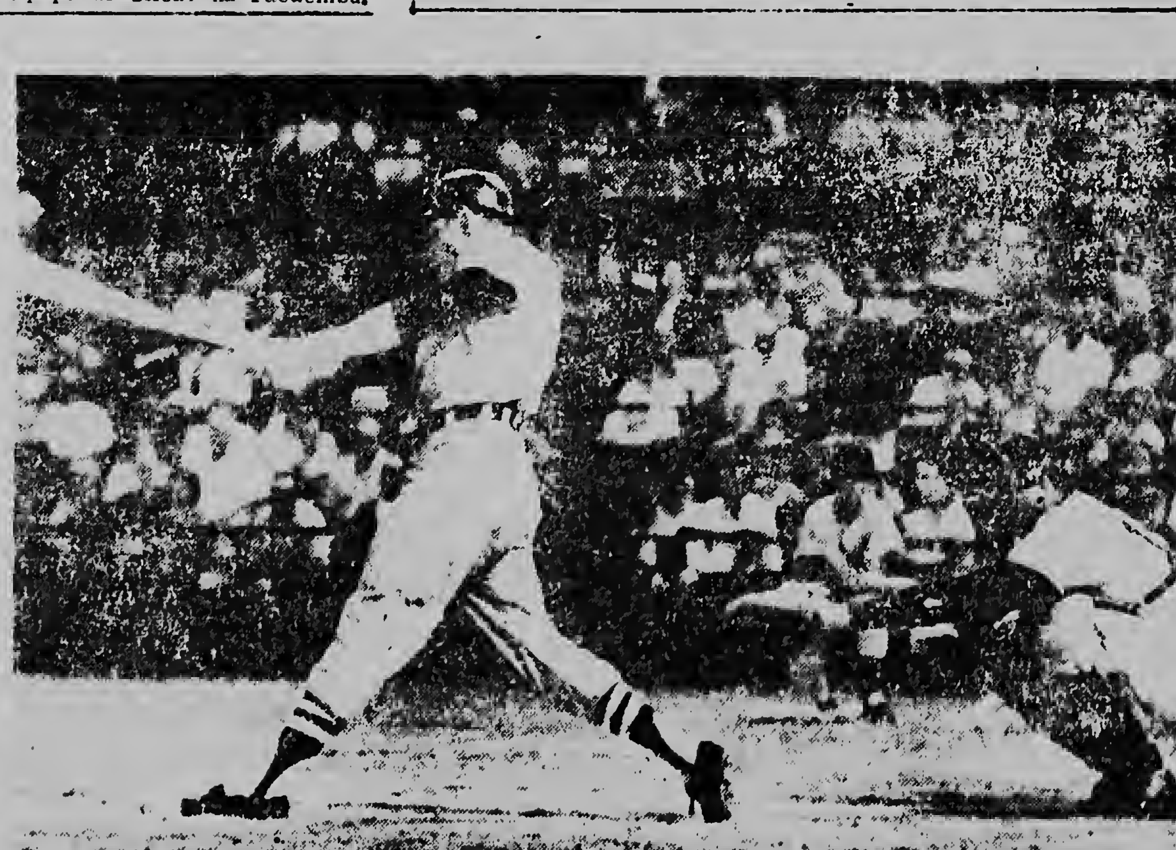
Penarol a gana Ferrocarril Oeste 1-0

MONTEVIDEO -- UPI -- Cu un victoria di un pa nada riba Ferrovarril Oeste, di Argentina, e equipo di futbol di Peñarol, campeon di e temporada anterior, a termina cu su preparacion pa e promer partido cu Santos di Brasil, pa e semifinalnan di Copa Libertadores di America.

E partido di su parti no tabata di un caliber haltu y a ser hunga den e estadio Centenario dilanti di 15.000 fanatico.

E team bishitante a mustra cu nan ta bon den nan lienanan pero nan falta remate, e no a probecha di e oportunidadnan cu nan a dunanan.

E resultado tabata bon, pero e aficionadonan a bai mal contento di e actuacion pober cu a ser cumpli pa e equipo campeon, cu diahuebs mester hunga cu e equipo brasileño na Pacaembu.



Riba e foto aki nos por mira e nobato center-fielder di Chicago White Sox cu ta connecta un fly largy den cienterfield. E nobato su nomber ta Ken Berry.

CINELANDIA

HOY MARTES 23, 7.OO & 9.OO P.M. **ENGANCHE**
JOHN PAYNE - MARIE BRANCHARD - DAN DURYEA

RAILS INTO LARAMI

(DONDE MANDA EL DIABLO)
En Inglés con tftulos en Español. En COLORES!
Fls. 1.50 - 0.90 - MAYORES DE 18 AÑOS.
DOS PERSONAS CON UN SOLO BILLETE !

MIERCOLES 24 DE MARZO 7.OO & 9.OO P.M.
TONY CURTIS JOANNE DRU
En:

FORBIDDEN

(MUJER PROHIBIDA)
En Inglés con titulos en Español.

ROXY

HOY MARTES 23 de MARZO 7.OO & 9.OO P.M.
ROBERT WALKER - BURL IVES - MILLIE PERKINS En:

ENSIGN PULVER

(EL ALFEREZ PULVER)
En Inglés con tftulos en Español. En COLORES.
A LAS 7 P.M. PARA MAYORES Y NIÑOS MAYORES DE 12 AÑOS. Entrada: Fls. 1.50 - 0.90

MIERCOLES 24 DE MARZO 7.OO & 9.OO P.M.
MARIA MONTEZ - JOHN HALL - TURHAN BEY
En: **SUDAN**
En Inglés con titulos en Español.

CINE-RIO

HOY MARTES 23, 8.OO P.M.
JACK WARNER - RONALD LEWIS - YOLANDA DONLAN
en:

JIGSAW

(EL ROSTRO SIN NOMBRE)
En Inglés con tftulos en Español. MAYORES DE 18 AÑOS.

MIERCOLES 24, 8.OO P.M.
DANNY SAVAL - JEAN POIRET en :

Comment Reussir En Amour

(HOE SLAAG IK IN DE LIEFDE)
En Francés con tftulos en Holandés.

HOROSCOPO

O GUIA DI MAÑAN , diarason 4 di maart.
iko bo streyanan ta bisabo pa añan? Busca bo signo a conuacion y guia bo mes pa e esagionan estelar.

RIES- 21 di maart - 20 di a-il - Continua cu e trabao cu a cuminsa ayera y no tene ninun disputa co bo hefenan.

AURO- 21 di april-21 di mei aki ta un dia grandi pa Tau- si e ta prepara pa usa su mpu y esfuerso pa inverti po- efectivo. Saca bon provecho e dia aki cu bo tin suerte.

EMINIS- 22 di mei- 21 di ju- - Esaki ta un dia pa bo cu-insa algo importante, especiaiente si esaki no tin nada que r cu e generacion hoben.

ANCER- 22 di juni - 23 di i - Quizas bo amigunan ta yundo bo mas tantu di ioke bo . Fasa bo propio deseonan ntra ioke por ta bo mihor co-ocimentunan.

EO- 24 di juli - 23 di au-stus - No laga bo terquedad rrota bo mihor interesnan A-nde bo negoshinan na un manera caz.

RGO- 24 di augustus -23 di ptember - Escohe algun obhe-o mayor y pasa e dia tra-ndo di reañisele. Quizas re-ltado di bo esfuersonan lo sor-endebo.

—

BRA -24 di september 23 di tober - Si nan yamabo pa bo ica bo actitud raro, papia ncamente pero ajustando ber-d.

orpian- 24 di october - 22 november - Esaki ta un dia ellente pa bo bende mercan-. Negoshinan ta bai mehora.

SAGITARIO- 23 di november - 22 di december - No cumpra demasiado cosnan nobo.
Esaki tampoco ta un dia extravagante den cosnan emocional. Mantene bo mes tranquil.

CAPRICORNIO- 23 di december- 20di januari Esaki ta un dia activo pa tur bo interesnan. Ta muy probable cu bo por alcansa bo meta den cual bo a fiha.

ACUARIO- 21 di januari - 19 di februari - Elimina cosnan cu tabata causabo cansancio y tension for di bo ambiente. Traha pero no preocupa.

PISCIS - 20di februari - 20 di maart - Hasi e dia aki conta pa dos den asuntonan profesional comercial o social. Reserva bo bida personal.

ADIO CARACAS ELEVISION

MARS

00	La Novela dei Hogar
20	Secretos de Mujer
25	La Novela Romántica
45	Secretos de Mujer
50	La Novela Pasional
5	Cultura Ffsica
30	Locolandia
00	Mejfas y sus Muchachos
00	Huckleberry Hound
5	Sorteo de la Loterfa de Caracas
30	Los Enredos de Pablito
00	La Región Extranjera
30	Club Musical
55	Noticias Pan Am
00	Historia de Tres Hermanas
55	Soñar no Cuesta Nada
00	Luces de Buenos Aires
00	El Observador
5	El Doctor Kildare
5	Estrellas de Hollywood
5	Suspenso
5	Radio Caracas Televisión te dice

TELECURACAO

DIAMARS
TELE CURACAO

5.00	Children Hour
5.30	This is Britain
6.00	Teletopico
6.15	Robin Hood
6.40	United Protestant Church
6.45	OGEM Nieuws
7.00	Noticiero Deportivo
7.15	Ruth Modeshow
7.30	T.V. per Luchtpost
8.00	The Fugitive
9.00	World & Sport News
9.15	Tele Teatro
11.00	Sign Off.

VENEVISION

DIA MARS

3.00	Cocina al Minuto
3.30	Historias de Amor
4.00	El Club del Zorro
5.00	Popeye
5.05	El Angel del Espacio
5.15	El Investigador Submarino
5.45	Los Hombres Altos
6.15	El Solitario Slade
6.45	Los Supersónicos
7.15	El Informador
7.30	Combate
8.30	El Fugitivo
9.30	Los Intocables
10.30	El Hombre de la Cámara

Gall a gana promer premio di Son Festival Eurovision

Napoles--UPI--E cantante frances, Franco Gail, di 17 aña di edad a gana e prome premio den e Song Festival di Eurovision, pe cantica di aña cantando " Muñequita di cera... Muñequita de trapo", obra di e compositor Serge Gainsbourg, qu ta ser calificá como e mihor actualmente riba e Continente.

Juradonan, integrá pa 10 persona cada unu, a vota den 18 pais, y a transmití e resultado di nan voto via di telefon pa Napoles. Na segundo iugar a sali "I Belong" di e inglesnan Phil Peters y Peter Lee Stirling, cu Cathy Criby a canta,

" Nunca no confia bo amor n'e", composion di e francesnan Guy Madrei y Francois Dorin, a logra na saii como tercer premio, y qu a ser cantá pa e propio Dorin.

Nan ta caiculá qu mas o menos 100 millon persona a mira e programa.

E mucha muher rubia a hari nerviosamente ora qu nan a yamele di nobo riba escenario di e cadena italiano di television, pa ricibí e premio serca e tenor Mario del Monaco.

E cantante hoben ta miembra di un famia di musicos parisinos, y su tata ta autor di letranan di hopi cantica cualnan tabatin un exito rotundo na Francia.

Pero den e caso aki, France a competí representando Luxemburgo, pais na unda, por lo tanto, nan Io tene e festival di Eurovision di cancion proximo aña.

RUDKIN A GANA CALDWELL PA TKO

NOTTINGHAM, INGLATERRA -- -- UPI -- E desafiante boxdo Rudkin a conquista ayera nochi e campeonato di peso gallo di Gran Bretaña y e Imperio Britanico derrotando e titular Johnny Caidwell, den di dies round di un pelea pacta na 15 round.

E referee a stop e combate na di dos minuut y 20 seconde di e di diez round debi na e mal estado cu e pugil tabata. E vencedor a pisa 53 kilo y e excampeon 53 kiio.

CARLITOS



BEN CASEY

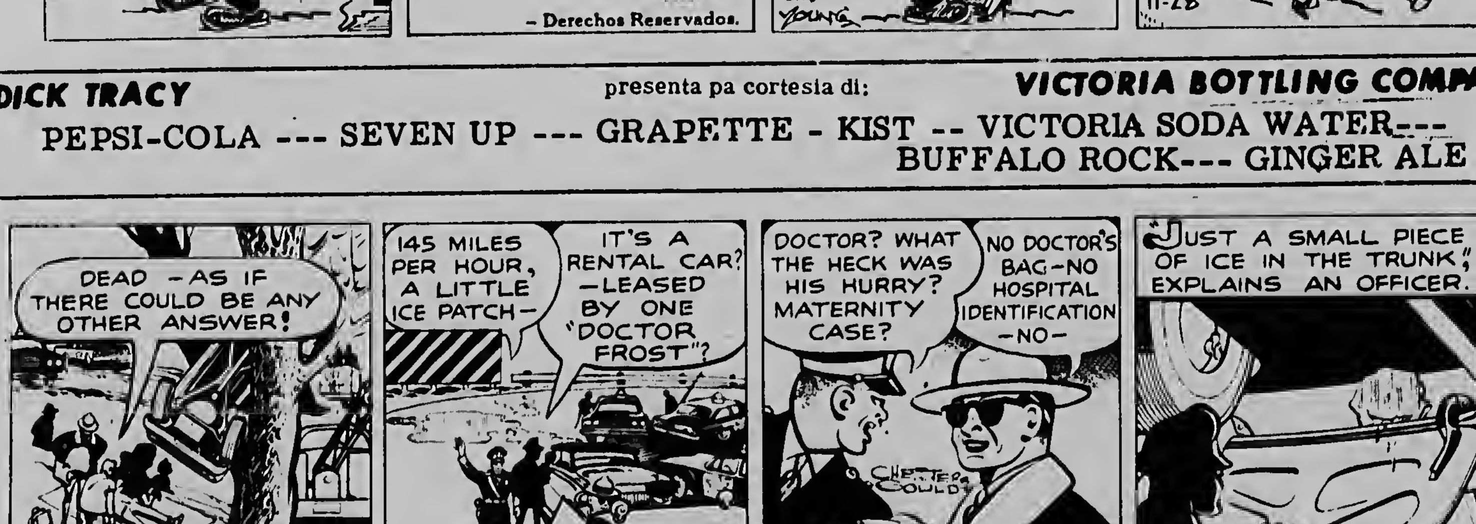












Esso a supero
RCA38-30

(Di nos redactor deportivo)
E quinteto masculino clase di Esso a obtene dialuna ano un triunfo di 38 pa 30 ariba e quipo di R.C.A. den otro partid e campeonato local di basketb

Pa Esso esaki ta su segun triunfo di e temporada y pa R.C ta su segunda derrota.

Topscorer di e wega tabata P lip Freedom di Esso cu total 16 07,59 punto. Pa R.C.A. mihor tabata B. Nobrega cu 10 07,59 punto.
Den e segundo partido di e a chi e damanan di Valiant a e frenta esunnan di Aruba J
Te na e partido ambos tab tin un wega gana y cero pe Cu e triunfo di 18-6, Valian situa su mes na cabes di e di sion femenino cu dos triunfo derrota.

Helen Lioe A Tjam y M. Car ho tabata e mihor anotadorna Valiant cu ocho punto cada mientras cu Delia Monart a p cura pa tur e seis puntona Aruba Jrs.
Awe nochi e campeonato ta c tinua ariba cancha di Club Ca cu dos partido mas. Den Ju lo enfrenta otro Estrella y Jans Knapen sigi pa e par masculino clase B di R.C contra Plymouth.

Jubileo na Lago

SAN NICOLAS, 24 maart. siman aki tin un jubileo na L Esaki ta senjor Felipe Kool di Proc. Oil Movements ke dia binti cinco di e luna ak cumpli su binti cinco anja servicio. Otro siman dia b nuebe tin dos jubileo esta s jores Policarpo Tromp di P Oil Movement y Simon Geer di Comptrollers. E dos caba ronan aki lo cumpli trinta di servicio. Senjor Ripoldo C di Comptroller's lo cumpli anja di servicio na Lago dia t ta y un di e luna aki.

ARUBA NOSTRA A FORMA DIRECTIV NOBO

(CONTINUACION DI PAG. 8

interino di teritorio insular, cretario senjora E. van Po van Steenbergen, tesorero Servage.
Otro miembronan di direc ta J.F. du Maine, M.S. Kuip pastoor N. Nooyen, J.B. Opd y J.E. A. Tjon Sie Fat.
Miembronan nobo di e organ cion ta senjor O. Ferroi y se C.J.W. van Meurs.

Diadomingo venidero dia ocho di maart Aruba Nostr haci un excursion pa e cueb na Seroe Colorado bao di g senjor J. Opdijke. Interesad por inscribi nan nomber s senjora E. van Poelje na Beat str. 18.

RESULTADONAN D HISAMENTO DI PE

(CONTINUACION DI PAG. 9

Den e division di 181 libe Donker di Superbarbell C termina cu e cantidad di mas cu 710 liber. Number dos a A. Marin di Aruba Health S cu 500 liber y number tre Nicolaas tambe di Super Ba Club cu 440 liber.
E unico participante di div peso completo A. Farro di A Health Studio a hisa un tot 715 liber.